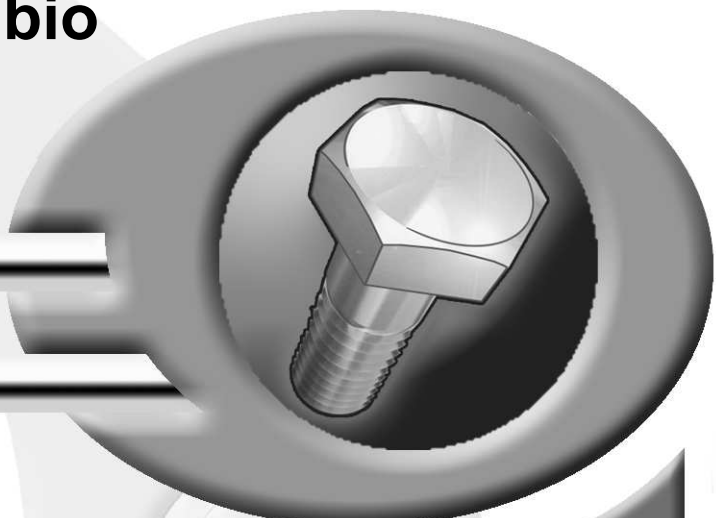


Pièces de rechange
Spare parts list
Ersatzteilliste
Catalogo Pezzi di Ricambio



Girofaucheuse
Multidisc Mower
Scheibenmäher
Falciatrice



A 0001 > A 0215

GMD44 SELECT





SIGNES CODIFIÉS - STANDARD SYMBOLS - SYMBOLE - SIMBOLI CODIFICATI

OPT	Equipement optionnel
STD	Equipement livré de série
ESP	Equipement livré suivant pays
:	Pour ...
>	De ... à ...
RPL	Remplace ...
∅	Diamètre
> <	Epaisseur
<->	Longueur
<m>	Vendu au mètre
Q?	Quantité selon besoin
*	Voir note
[n]	Composant d'un assemblage
+ [n]	Assemblage comprenant les pièces [n]
<-]	Pièce gauche
[->	Pièce droite

OPT	Optional equipment
STD	Equipment supplied as standard
ESP	Equipment supplied for specific countries
:	For ...
>	From ... to ...
RPL	Replaces ...
∅	Diameter
> <	Thickness
<->	Length
<m>	Sold by the metre
Q?	Quantity as required
*	See note
[n]	Items making up assembly
+ [n]	Assembly made up by items [n]
<-]	Left part
[->	Right part

OPT	Sonderausrüstung
STD	Serienausrüstung
ESP	Länderabhängige Ausrüstung
:	Für ...
>	Von ... bis ...
RPL	Ersetzt ...
∅	Durchmesser
> <	Stärke
<->	Länge
<m>	Meterware
Q?	Stückzahl nach Bedarf
*	Siehe Nota
[n]	Teil einer Baugruppe
+ [n]	Baugruppe bestehend aus den mit [n] bezeichneten Teilen
<-]	Links Teil
[->	Rechts Teil

OPT	Attrezzatura opzionale
STD	Attrezzatura fornita di serie
ESP	Attrezzatura fornita secondo il paese
:	Per ...
>	Da ... A ...
RPL	Sostituisce ...
∅	Diametro
> <	Spessore
<->	Lunghezza
<m>	venduto a metro
Q?	Quantità richiesta
*	Vedi nota
[n]	Componente di un assieme
+ [n]	Assieme comprendente i componenti [n]
<-]	Sx componente
[->	Dx componente

POUR COMMANDER DES PIÈCES DE RECHANGE, VEUILLEZ INDIQUER:

- Le numéro de fabrication de la machine
- Le numéro de la pièce
- La quantité désirée

WHEN ORDERING SERVICE-PARTS, WILL YOU PLEASE MENTION:

- The machine type and serial number
- The part number
- The quantity of parts

BEI DER BESTELLUNG VON ERSATZTEILEN IMMER ANGEBEN:

- Die Seriennummer der Maschine
- Die Nummer des Teiles
- Die gewünschte Stückzahl

NELL'ORDINARE I RICAMBI, SI PREGA DI INDICARE:

- Il tipo ed il numero di serie della macchina
- Il codice del componente
- La quantità desiderata

- Toutes les pièces détachées et sous-ensembles sont à commander au magasin pièces de rechange.
- **Les équipements optionnels (OPT)** ainsi que les **notices d'instructions** sont à commander auprès des **services commerciaux**.
- Service parts and service part assemblies are to be ordered through the spare parts department.
- **Optional equipment (OPT)** and **assembly operator's manuals** should be ordered through the **wholegood sales department**.
- Bestellungen für Ersatzteile und Baugruppen sind an die Ersatzteilabteilung zu richten.
- **Sonderausrüstungen (OPT)** sowie **Montage- und Betriebsanleitungen**, bestellen Sie bitte bei der **Verkaufsabteilung für Maschinen**.
- I ricambi e i sotto-assiemi devono essere ordinati al Magazzino Ricambi.
- **Le attrezzature opzionali (OPT)** ed i **manuali dell'operatore** devono essere ordinati al **Servizio Commerciale**.



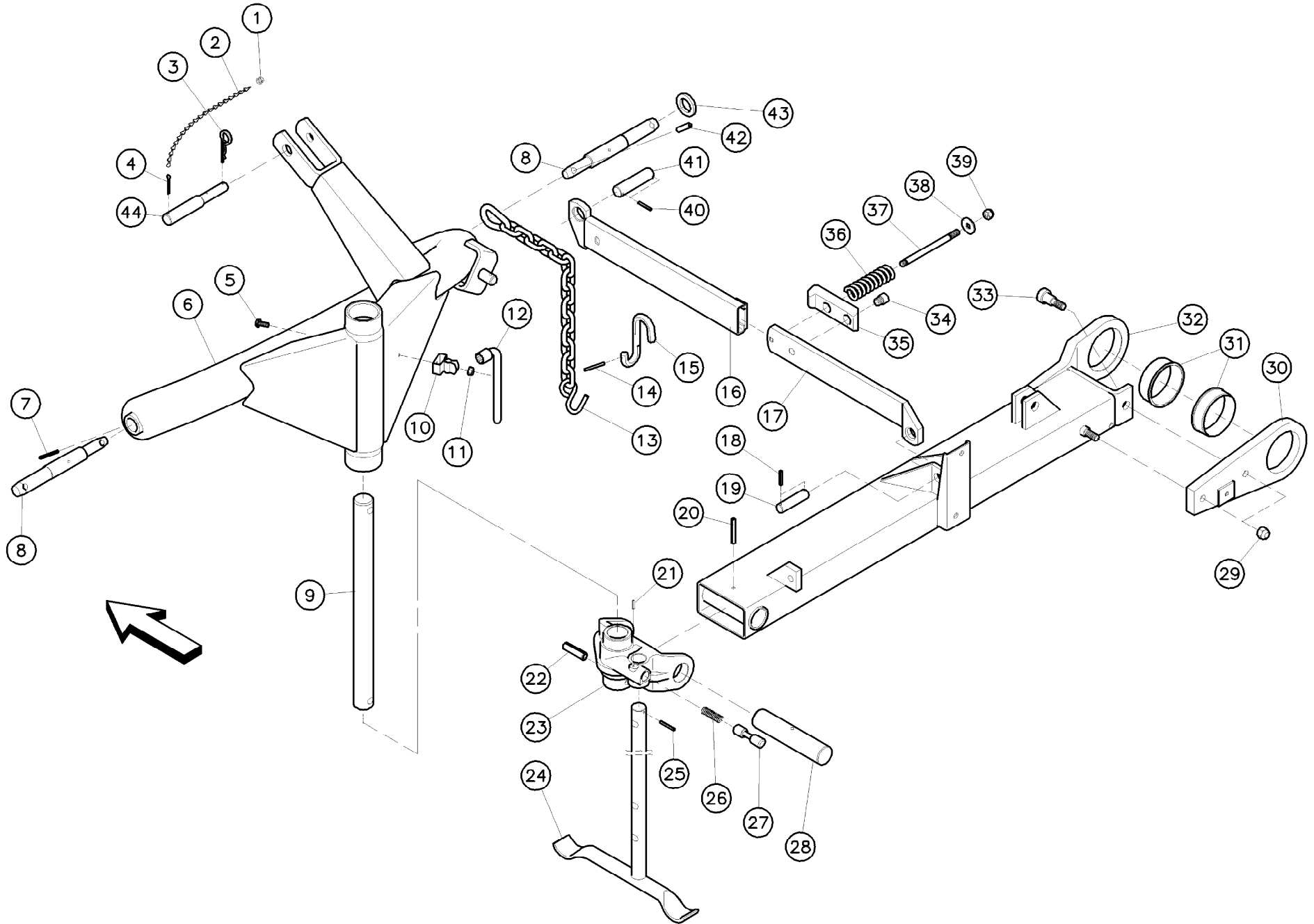
TABLE DES MATIERES - TABLE OF CONTENTS - INHALTSVERZEICHNIS - INDICE

Catalogue P.D.R. - Spare parts list - Ersatzteilliste - Pezzi di Ricambio : **9240181 D**

Annule et remplace - Cancels and replaces - Annulliert und ersetzt - Annulla e sostituisce :

9240181 C

Grp	Page	Opt	Groupe de pièces	Parts group index	Teilegruppe	Gruppo di parti
010	003		Châssis	Frame	Rahmen	
020	005		Relevage hydr. Limiteur	Hydraulic lifting system	Hydraulischer Balkenaufzug	
030	007		Relevage mécanique	Mechanical lift	Mechan. Balkenaufzug	
040	009		Entraînement	Belt drive	Riemenantrieb	
050	011		Carter de renvoi	Angle gearbox	Winkelgetriebe	
060	013		Carter du porte-disques	Cutterbar gear case	Mähbalken - Zahnräder	
070	015		Patins / Semelles	Disc guards / Skids	Schutzkufen	
080	017		Disques	Discs	Scheiben	
090	019		Visserie	Screws and nuts	Schrauben und Muttern	
100	021		Tôles à andains	Swath boards	Schwadbleche	
110	023		Protecteur	Safety guard	Schutzvorrichtung	
120	025		Accessoires	Accessories	Zubehör	
130	027		Panneau de signalisation	Warning board	Warntafel	
140	029		TRANSMISSION 4500450	TRANSMISSION 4500450	GELENKWELLE 4500450	TRANSMISSIONE 4500450
150	031		TRANSMISSION 4500560	TRANSMISSION 4500560	GELENKWELLE 4500560	TRANSMISSIONE 4500560



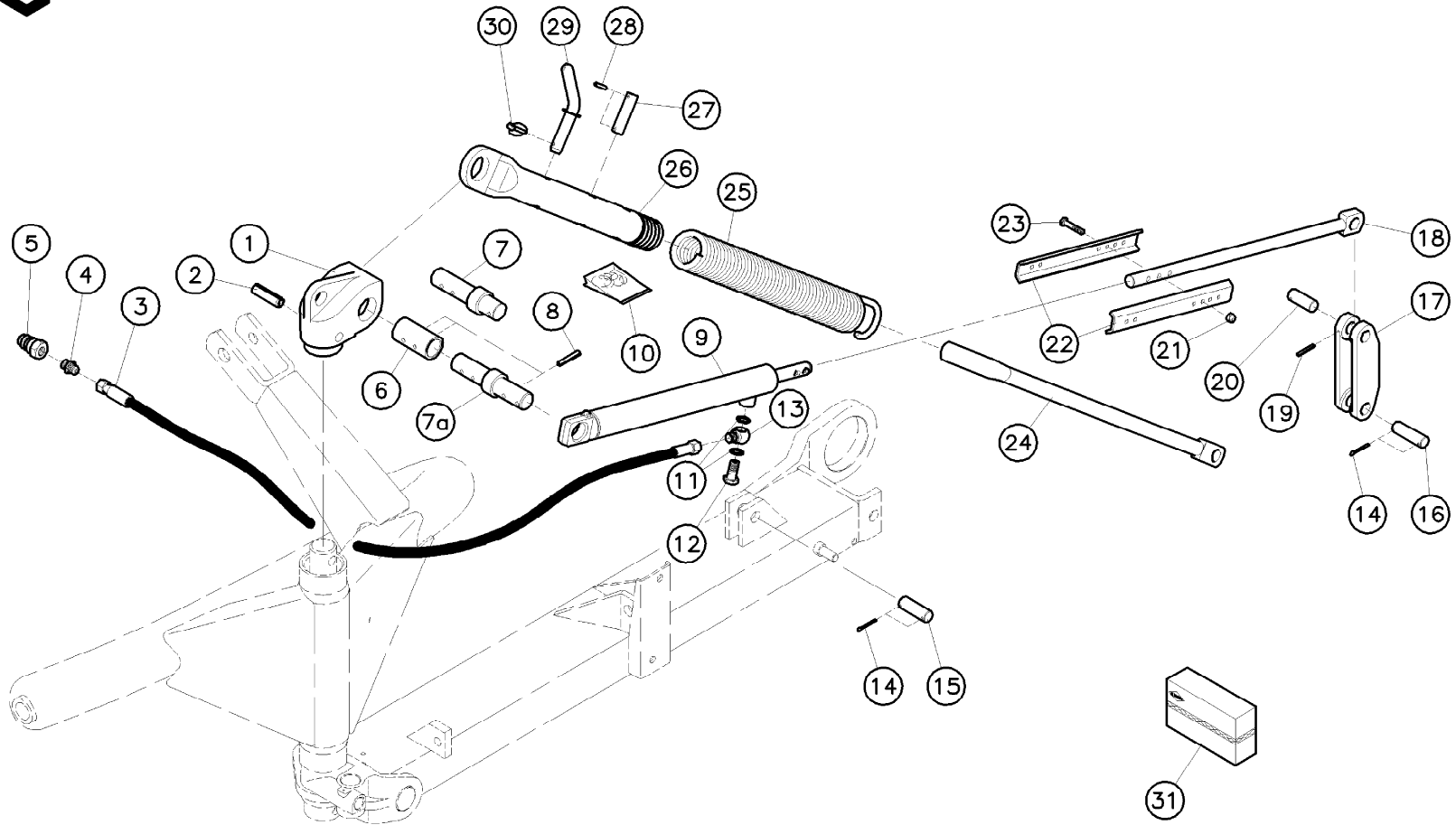


Châssis

Frame

Rahmen

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	83070065	001	ESSE SERIE EGALE FE/ZNXC3	HOOK FE/ZNXC3	HAKEN FE/ZNXC3	GANCIO AD "S" FE/ZNXC3	
002	83070002	001	CHAINETTE TORSADEE FE/ZNXC3	CHAIN FE/ZNXC3	KETTE FE/ZNXC3	CATENELLA FE/ZNXC3	
003	80570476	001	GOUPILLE BETA FE/ZN	SPRING COTTER PIN FE/ZN	FEDERSTECKER FE/ZN	MOLLA FE/ZN	
004	80500340	001	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	SPLIT PIN FE/ZNXC3	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	
005	80130820	001	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	
006	56250000	001	CADRE	SELECT THREE POINTS FRAME	SELECT DREIPUNKTRAHMEN	TELAIO	+7+8
007	80450645	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
008	56203900	002	TOURILLON	LOWER LINK PIN LEFT CAT 1-2	BOLZEN KAT 1-2	PERNO	
009	56113600	001	AXE DE LA CHAPE	PIN	GELENKACHSE	ASSALE	
010	59402900	001	RESSORT	SPRING	FEDER	MOLLA	
011	80200851	001	ECROU AUTOBLOQUANT FE/ZNXC3	UNDERSERRAT.S.LOC.NUT FE/ZNXC3	SPERRZAHN-BUNDMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
012	50080100	001	CLE A PIPE 16 SPECIALE ZBC JAU	BOX SPANNER 16	PFEIFENSCHLUESSEL 16	CHIAVE	
013	56826300	001	CHAINE	CHAIN	KETTE	CATENA	
014	80450546	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
015	56113310	001	CROCHET	HOOK	HAKEN	GANCIO	
016	56111810	001	GAINE	BREAK-AWAY SLIDE	GLEITSCHIENE	SUPPORTO	
017	56111700	001	TIRANT	BREAK-AWAY TONGUE	AUSKLINKSTREBE	TIRANTE	
018	80450535	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
019	56112900	001	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
020	80450861	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
021	80450431	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
022	80451655	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
023	56113500	001	CHAPE D'ETANCON NUE	YOKE	GELENKGABEL	FORCELLA	
024	56194820	001	BEQUILLE	STAND	STAENDER	SUPPORTO	
025	80450546	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
026	57400200	001	RESSORT DE PRESSION	PRESSURE SPRING	FEDER	MOLLA	
027	56113700	001	CLIQUET	LOCK PIN	SCHIEBESTIFT	PERNO D'ARRESTO	
028	56113100	001	AXE D'ETANCON	PIN	BOLZEN	ASSE	
029	80201447	002	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERND.MUTTER FLZNNC	DADO AUTOBLOCCANTE FLZNNC	13,5daNm(100ft.lbs)
030	56204300	001	PATTE MOBILE	HINGE PLATE	GELENKPLATTE	PIASTRA	
031	56223600	002	BAGUE PLASTIQUE A COLLERETTE	NYLON BEARING	KUNSTSTOFF-GLEITLAGER	ANELLO PLASTICA	
032	56204400	001	ETANCON	MAIN FRAME	TRAEVERSE	SUPPORTO	
033	56226700	001	VIS AJUSTABLE	FIT BOLT	PASSSCHRAUBE	BULLONE	
034	50001700	001	VIS SPECIALE CHC	SPECIAL SCREW	SPEZIALSCHRAUBE	VITE	
035	59492300	001	VERROU DE DECLENCHEMENT	BREAK-AWAY PAWL	RIEGEL	SCATTO	
036	59401420	001	RESSORT DU VERROU	PRESSURE SPRING	RIEGELFEDER	MOLLA DI PRESSIONE	
037	56712400	001	GOUJON DE TENSION =	STUD	STIFTSCHRAUBE	SPINA	
038	80251237	001	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
039	80201240	001	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
040	80450641	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
041	56440600	001	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
042	80451246	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
043	50018700	001	RONDELLE ZBC	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA	
044	52234300	001	TOURILLON	TOP LINK PIN	OBERLENKERBOLZEN	PERNO	+1>4



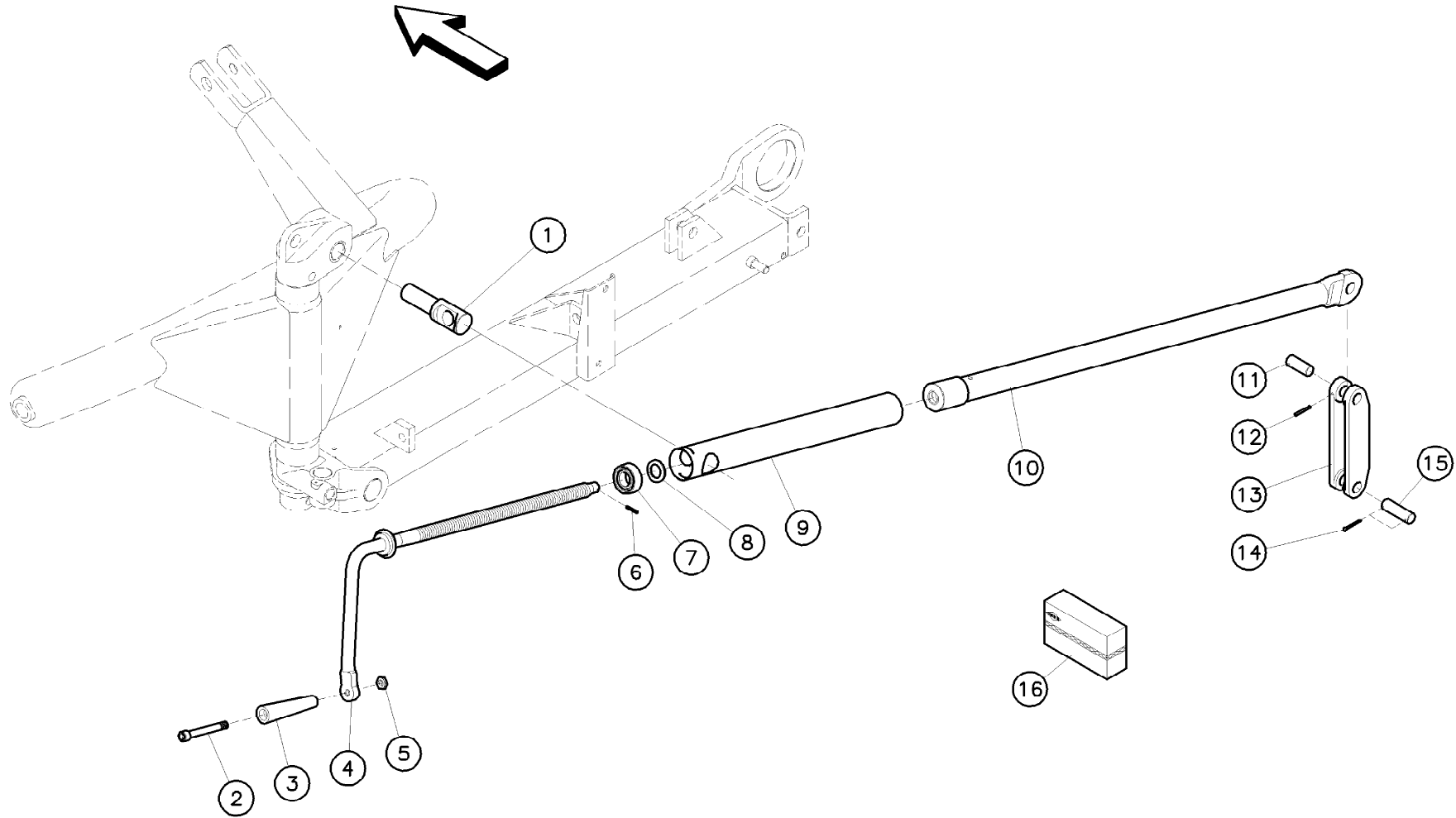


Relevage hydr. Limiteur

Hydraulic lifting system

Hydraulischer Balkenaufzug

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	56112300	001	TETE D'ACCROCHAGE	UPPER FRAME CASTING	VERBINDUNGSSTUECK		
002	80451655	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
003	A4921039	001	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO GOMMA	<->2320 mm
004	82301204	001	ADAPTATEUR	ADAPTOR	GEWINDESTUTZEN	RACCORDO	
004	82301205	001	ADAPTATEUR FE/ZNXC3	ADAPTOR FE/ZNXC3	GEWINDESTUTZEN FE/ZNXC3	RACCORDO FE/ZNXC3	OPT
004	82301206	001	ADAPTATEUR FE/ZNXC3	ADAPTOR FE/ZNXC3	GEWINDESTUTZEN FE/ZNXC3	RACCORDO FE/ZNXC3	OPT
004	82301902	001	ADAPTATEUR	ADAPTOR	GEWINDESTUTZEN	RACCORDO	OPT
005	A4074001	001	COUPLEUR	COUPLER	KUPPLER	GIUNTO	OPT
006	56114500	001	DOUILLE POUR AXE DE RELEVAGE	BUSH	HUELSE	BUSSOLA	
007	56116510	001	AXE PREMONTE REL.HYDRAULIQUE	PIN	BOLZEN	PERNO	
007a	56116520	001	AXE PREMONTE REL.HYDRAULIQUE	PIN	BOLZEN	ASSE	
008	80450845	003	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
008		004	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
009	56116210	001	VERIN	HYDRAULIC CYLINDER	HYDRAULIKZYLINDER	PISTONE	
010	56196910	001	COLL.JOINTS-VERIN 56116211A	SET OF OIL SEALS	SATZ DICHTUNGEN	GUARNIZ. PISTONE IDR.	: 56116210
011	82101422	002	JOINT CUIVRE	SEALING RING	DICHTRING	RONDELLA RAME	
012	56116800	001	VIS	SCREW	SCHRAUBE	VITE	
013	K8005680	001	RACCORD BANJO DL10	CONNECTION	VERBINDUNG	STAFFA	
014	80500432	004	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	SPLIT PIN FE/ZNXC3	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	
015	56113000	001	AXE DE LA TRINGLE	PIN	BOLZEN	PERNO	
016	56112100	001	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
017	56116610	001	ECLISSE DE RELEVAGE	LINK	AUFZUGSLASCHE		
018	56116410	001	TIGE D'ACCROCHAGE SOUDEE	LIFT-ROD	VERBINDUNGSSTANGE	ASTA DI PUNTERIA	
019	80450540	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
020	56118100	001	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
021	80200830	004	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERNDE MUTT.FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
022	56116320	002	ATTELLE	ATTACHING BRACKET	VERBINDUNGSPLATTE	RINFORZO	
023	80060846	004	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
024	56194310	001	TRINGLE DU LIMITEUR	SUSPENSION ROD	BEFESTIGUNGSSTANGE	BRACCIO	
025	56110810	001	RESSORT DE TRACTION	SPRING	ZUGFEDER	MOLLA DI TRAZIONE	
026	56400710	001	TUBE DU LIMITEUR	SUSPENSION TUBE	ROHR	TUBO	
027	56400300	001	AXE DE RETENUE	PIN	BOLZEN	ASSE	
028	80450530	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
029	56400800	001	CHEVILLE DE BLOCAGE	TRANSPORT LOCK PIN	BOLZEN	PERNO	
030	80560540	001	GOUPILLE AUTOMATIQUE FE/ZNXC3	LINCH PIN FE/ZNXC3	KLAPPSTECKER FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	
031	1016090	001	RELEVAGE HYDRAULIQUE GMD44	HYDRAULIC LIFT GMD44	HYDRAULISCHE AUSHEBUNG GMD44	SOLL.IDRAULICO GMD 44	3+4+7>9+11>14+16>23



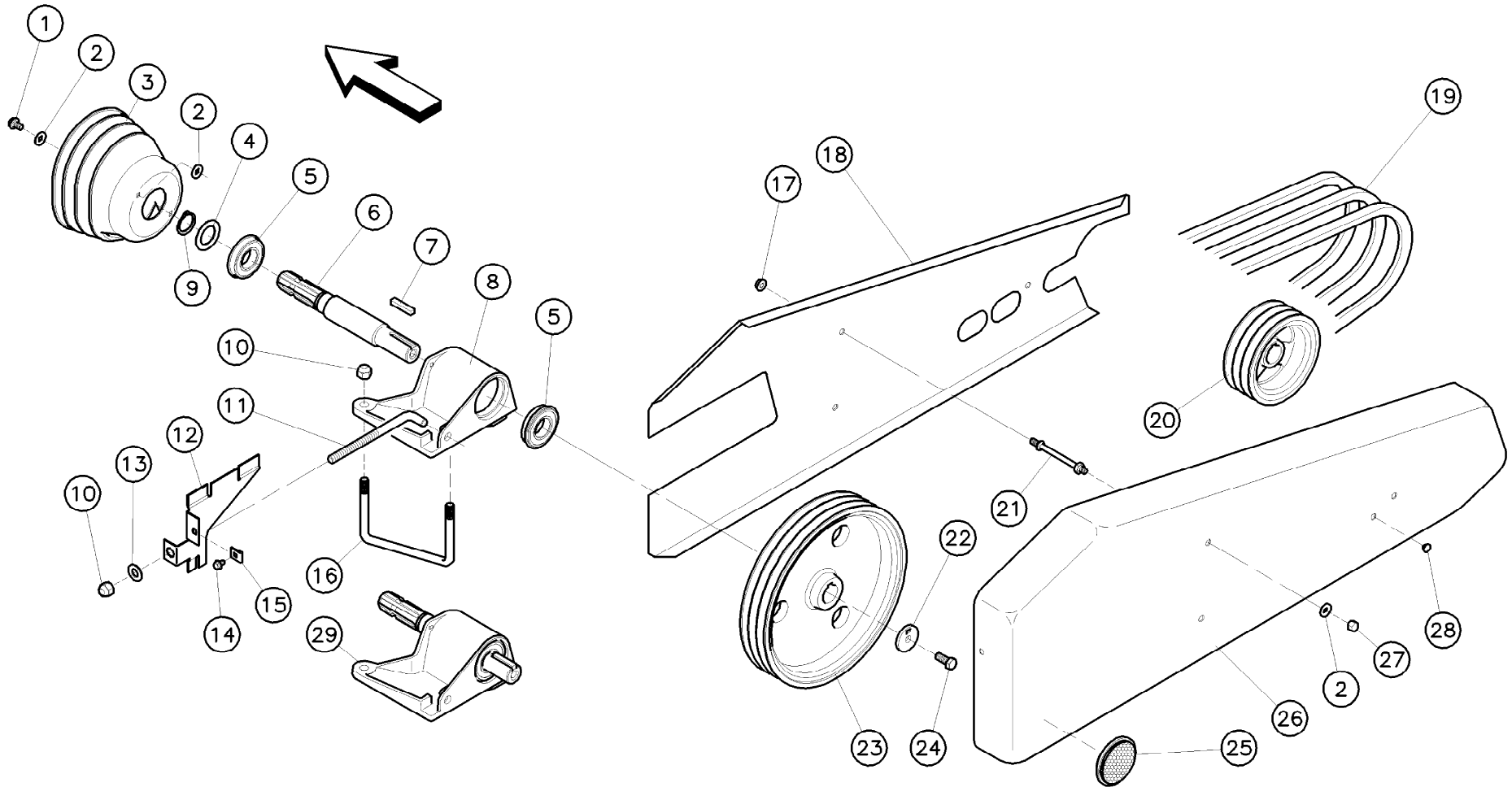


Relevage mécanique

Mechanical lift

Mechan. Balkenaufzug

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	56112410	001	AXE DU RELEVAGE MECANIQUE	PIN	GELENKBOLZEN	ASSE	
002	80081216	001	VIS TETE CYL.SIX P.CR.FE/ZNXC3	HEX.SOCK.HEAD CAP SCR.FE/ZNXC3	ZYLINDERSCHR.INNENSEC.FE/ZNXC3	VITE A TESTA CILINDR. FE/ZNXC3	
003	83050005	001	POIGNEE	HANDLE	HANDGRIFF	MANIGLIA	
004	56113800	001	MANIVELLE	CRANK	KURBEL	MANOVELLA	
005	80201271	001	ECROU HEXAGONAL BAS FE/ZNXC3	NUT FE/ZNXC3	SECHSKANTMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
006	80450425	001	GOUPILLE ELASTIQUE INOX	ROLL PIN INOX	SPANNHUELSE INOX	SPINA ELASTICA INOX	
007	81002557	001	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	
008	80282500	001	RONDELLE RESSORT	DISC SPRING	TELLERFEDER	RONDELLA A MOLLA	
009	56111600	001	PROTECTEUR	GUARD	SCHUTZ	PROTEZIONE	
010	56194600	001	TIRANT	TIE ROD	ZUGSTANGE	TIRANTE	
011	56118100	001	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
012	80450540	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
013	56112210	001	LEVIER	LEVER	HEBEL	LEVA	
014	80500432	002	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	SPLIT PIN FE/ZNXC3	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	
015	56112100	001	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
016	1016080	001	RELEVAGE MECANIQUE GMD44	MECHANICAL LIFT GMD44	MECHANISCHE AUSHEBUNG GMD44	SOLLEVAM.MECCANICO X GMD 44	1>15



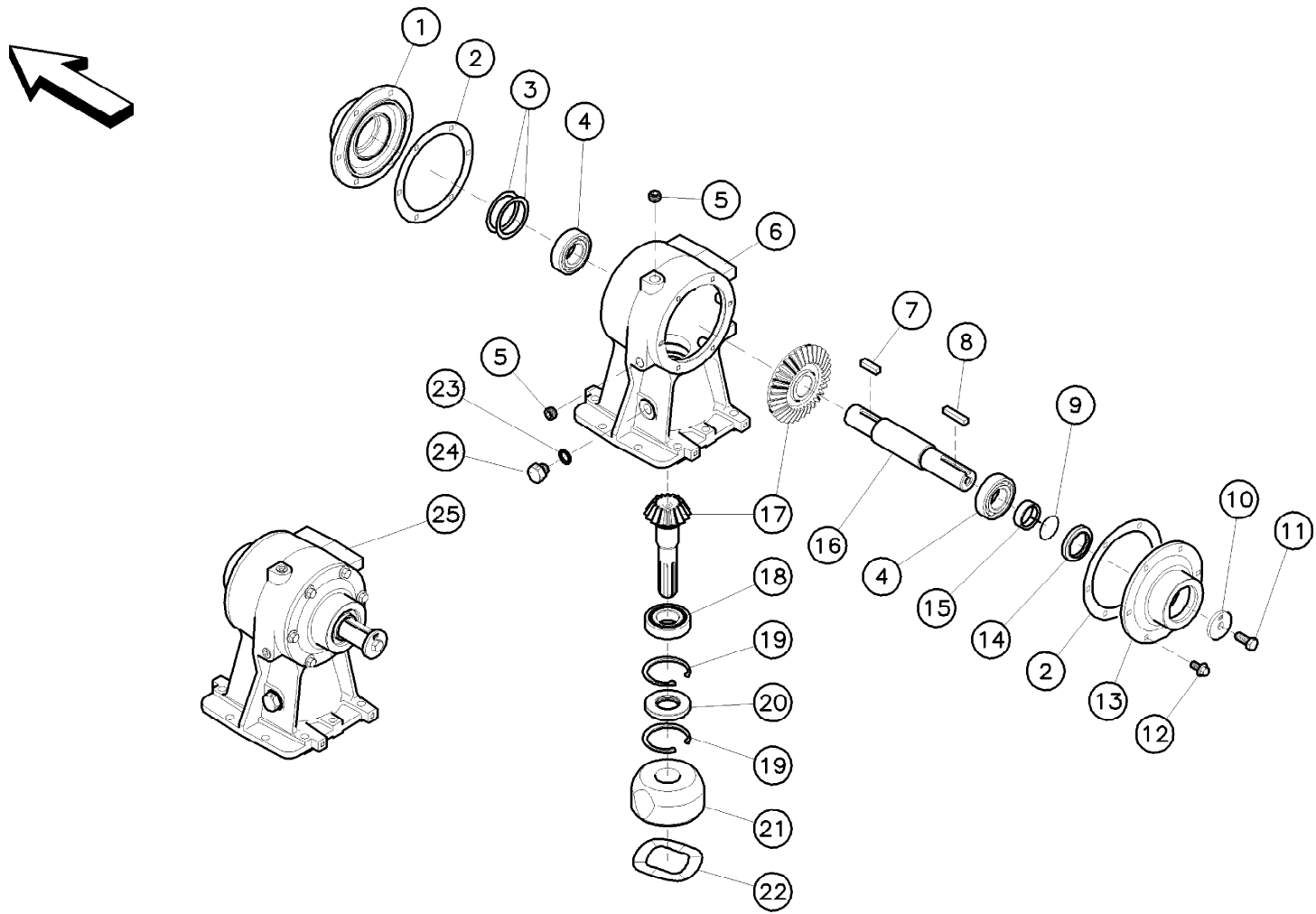


Entraînement

Belt drive

Riemenantrieb

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	80131017	002	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	
002	80251176	007	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
003	56124510	001	BOL	BOWL	SCHUTZTOPF	PROTEZIONE	
004	80253573	001	RONDELLE PLATE	PLAIN WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
005	81003578	002	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	
006	56124200	001	ARBRE	SHAFT	WELLE	ALBERO	
007	52220500	001	CLAVETTE PARALLELE	KEY, PARALLEL	PASSFEDER	CHIAVETTA	
008	56124000	001	PALIER NU	HOUSING	LAGERGEHAEUSE	SUPPORTO	
009	80583500	001	CIRCLIP EXTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
010	80201447	003	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERND.MUTTER FLZNNC	DADO AUTOBLOCCANTE FLZNNC	
011	56113200	001	TIGE DE TENSION	TENSIONING ROD	SPANNHEBEL	TIRANTE	
012	56211200	001	TOLE DE FERMETURE	GUARD	SCHUTZBLECH	FERMAGLIO	
013	80251631	001	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
014	80130812	001	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	
015	80200855	001	ECROU FE/ZNXC3	CLAMP NUT FE/ZNXC3	MUTTER FE/ZNXC3	PIASTRINA FE/ZNXC3	
016	56124300	001	ETRIER	U-BOLT	BUEGEL	CAVALLOTTO	
017	80201053	002	ECROU AUTOBLOQUANT FE/ZNXC3	UNDERSERRAT.S.LOC.NUT FE/ZNXC3	SPERRZAHN-BUNDMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
018	56211310	001	PROTECTEUR	GUARD	SCHUTZ	PROTEZIONE	
019	83101672	001	JEU 3 COURROIES TRAPEZOIDALES	SET OF 3 V-BELTS	KEILRIEMENSATZ 3 STK.	SERIE 3 CINGHIE	
020	56145500	001	POULIE DP 160	PULLEY	KEILRIEMENSCHIBE	PULEGGIA	Ø 160mm
021	56384600	003	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
022	56145200	001	RONDELLE BUTEE	LOCK WASHER	SICHERUNGSSCHIBE	RONDELLA	
023	56124100	001	POULIE DE COMMANDE DP 330	PULLEY	KEILRIEMENSCHIBE	PULEGGIA	Ø 330mm
024	50003600	001	VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF	SCREW WITH ADHESIVE COATING	KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	12daNm(88ft.lbs)
025	83240011	001	CATADIOPTRE ROUGE 60 ADHESIF	REFLECTOR RED ADHESIVE	RUECKSTRAHLER ROT SELBSTKL.	CATADIOTRI	
026	56211410	001	PROTECTEUR	GUARD	SCHUTZ	PROTEZIONE	
027	80201080	003	ECROU BORGNE FE/ZNXC3	BLIND NUT FE/ZNXC3	HUTMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
028	83040054	001	BOUCHON D'OBTURATION	END PLUG	UNIVERSAL-SCHUTZSTOPFEN	TAPPO DI CHIUSURA	
029	56195700	001	PALIER COMPLET	SHAFT AND HOUSING ASSY	LAGERGEHAEUSE KPL	SUPPORTO	4>9



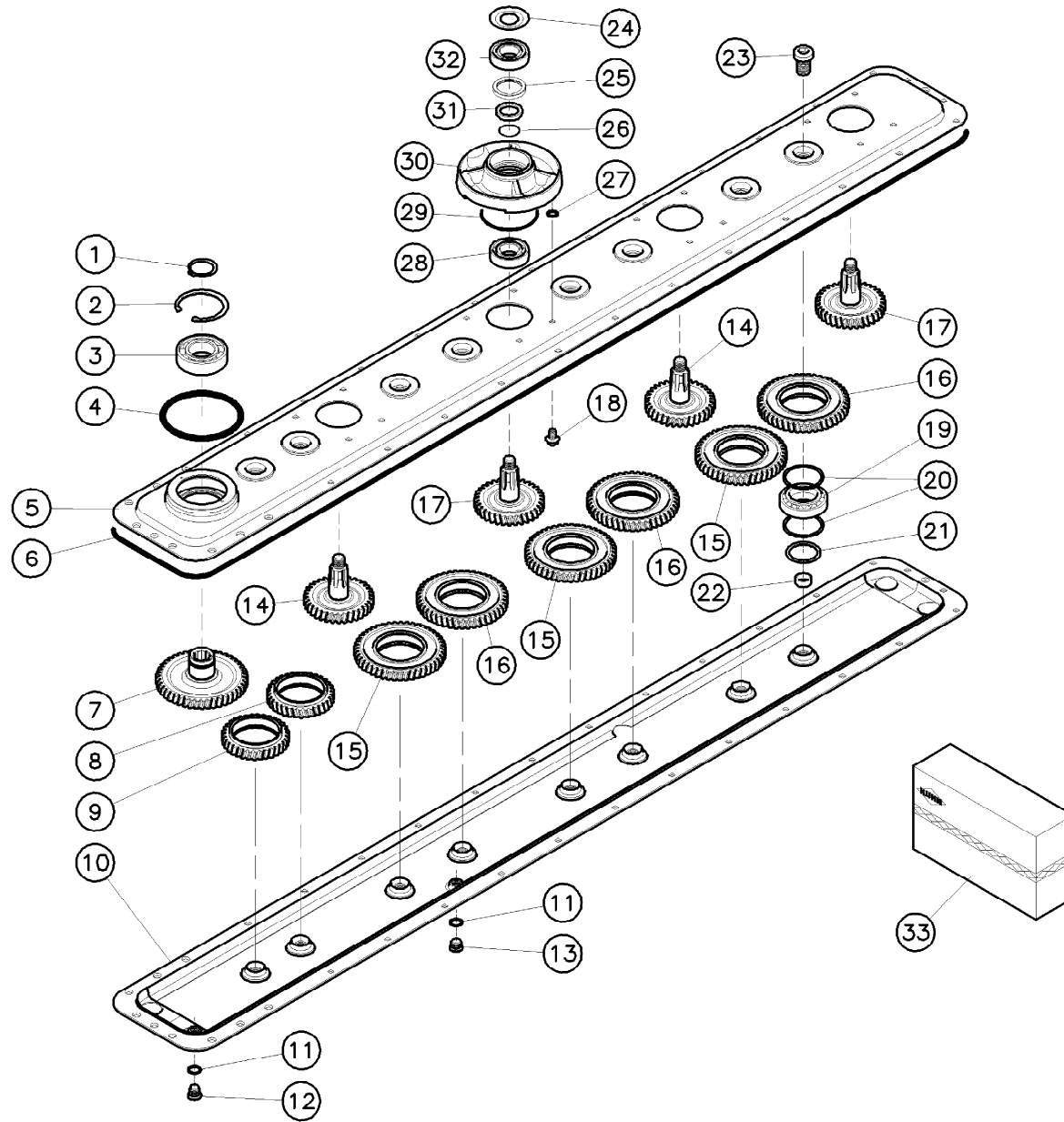


Carter de renvoi

Angle gearbox

Winkelgetriebe

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	56144400	001	COUVERCLE AVANT	FRONT COVER	DECKEL VORN	COPERCHIO	
002	56144900	002	JOINT DE COUVERCLE	GASKET	DICHTUNG	GUARNIZIONE	
003	80255670	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1	SHIM RING PS 0,1	PASSSCHEIBE PS 0,1	SPESSORE	
003	80255671	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,3	SHIM RING PS 0,3	PASSSCHEIBE PS 0,3	SPESSORE PS 0,3	
004	81003572	002	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	
005	82230003	002	BOUCHON FE/ZNXC3	PLUG FE/ZNXC3	VERSCHLUSSSCHRAUBE FE/ZNXC3	TAPPO FE/ZNXC3	
006	56144310	001	CARTER DE RENVOI	GEARBOX, RIGHT ANGLE	WINKELGETRIEBE	GRUPPO RINVIO	
007	56145000	001	CLAVETTE	KEY, PARALLEL	PASSFEDER	CHIAVETTA	
008	52220500	001	CLAVETTE PARALLELE	KEY, PARALLEL	PASSFEDER	CHIAVETTA	
009	82063236	001	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	
010	56145200	001	RONDELLE BUTEE	LOCK WASHER	SICHERUNGSSCHEIBE	RONDELLA	
011	50003600	001	VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF	SCREW WITH ADHESIVE COATING	KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	12daNm(88ft.lbs)
012	50002100	012	VIS AUTOFREINÉE	SCREW, SELF-LOCKING	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	
013	56144500	001	COUVERCLE ARRIERE	REAR COVER	DECKEL HINTEN	COPERCHIO	
014	82014462	001	BAGUE D'ETANCHEITE	OIL SEAL	RADIALDICHRING	PARAOLIO	
015	56145100	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
016	56144600	001	ARBRE D'ENTRAIEMENT	DRIVE SHAFT	ANTRIEBSWELLE	ALBERO	
017	56197620	001	COUPLE CONIQUE 16/33 DENTS	GEAR WHEEL AND PINION Z.16/33	KEGELRADPAAR Z.16/33	COPPIA CONICA Z.16/33	
018	81003576	001	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	
019	80597200	002	CIRCLIP INTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
020	82013572	001	BAGUE D'ETANCHEITE	OIL SEAL	RADIALDICHRING	PARAOLIO	
021	56146610	001	VOLUME DE COMPENSATION	VOLUME COMPENSATER	AUSGLEICHSVOLUMEN	DISTANZIALE	
022	56221800	001	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
023	82131824	001	JOINT CUIVRE	SEALING RING	DICHRING	RONDELLA RAME	
024	56185700	001	BOUCHON	PLUG	VERSCHLUSSSCHRAUBE	TAPPO	
025	56191400	001	CARTER DE RENVOI	GEARBOX	WINKELGETRIEBE	CARTER	1>19+23+24



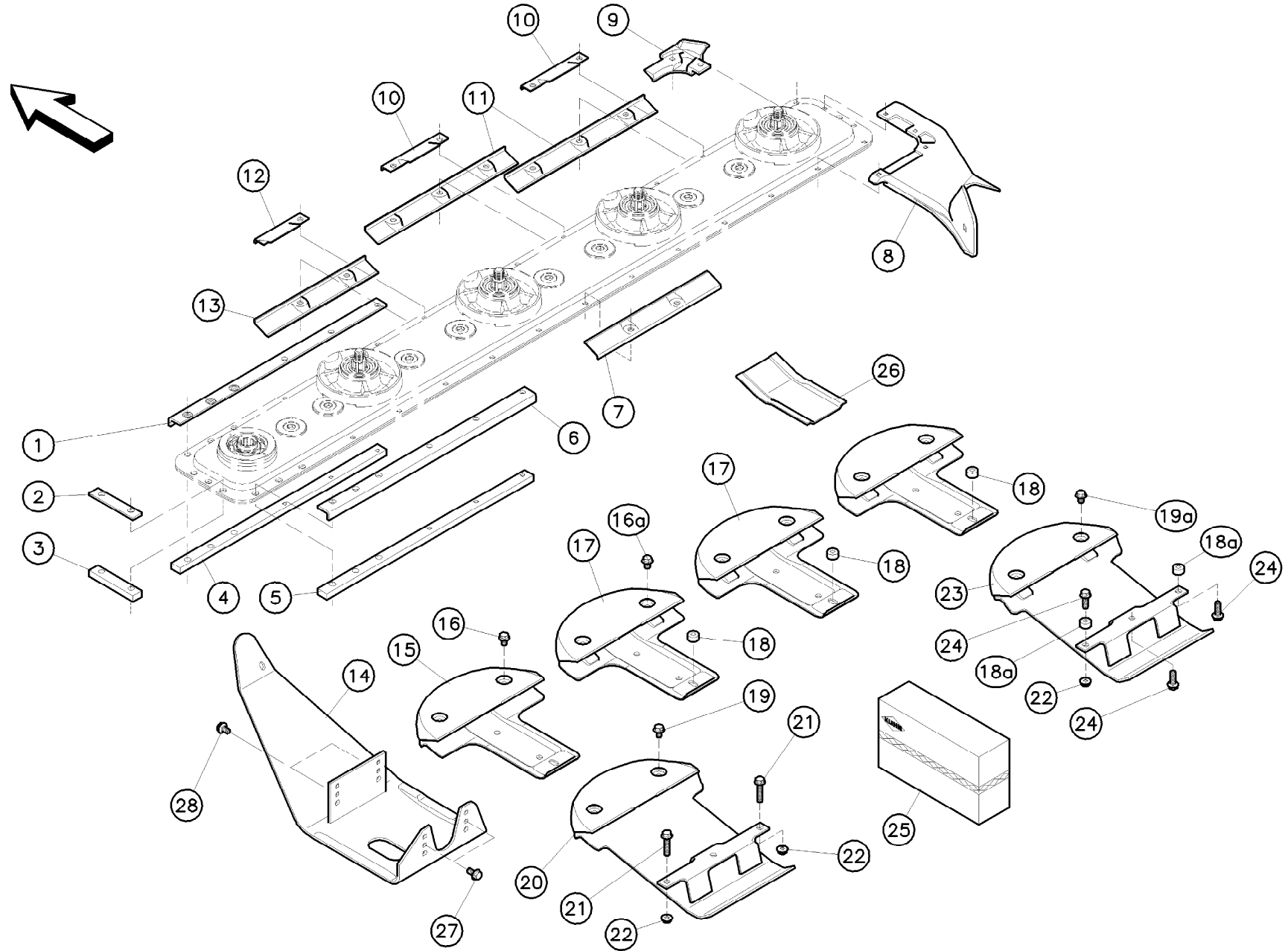


Carter du porte-disques

Cutterbar gear case

Mähbalken - Zahnräder

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	80584000	001	CIRCLIP EXTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
002	80598000	001	CIRCLIP INTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
003	81124081	001	ROULEMENT A ROTULE 2 R.BILLES	SELF-ALIGNING BALL BEARING	PENDELKUGELLAGER	CUSCINETTO ORIENTABILI A SFERE	
004	82060012	001	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	
005	56146430	001	DEMI-CARTER SUPERIEUR	GEAR CASE TOP PLATE	OBERES MAEHBALKENGEHAEUSE	COPERCHIO SUPERIORE	
006	82060090	001	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	
007	56144100	001	PIGNON HELI.D. CDE 45-3	DRIVE GEAR 45 R	ANTRIEBSZAHNRAD 45 R	PIGNONE	
008	56143010	001	PIGNON HELI.D.33-3	IDLER GEAR 33 R	ZAHNRAD 33 R	INGRANAGGIO	
009	56142910	001	PIGNON HELI.G.33-3	IDLER GEAR 33 L	ZAHNRAD 33 L	PIGNONE	
010	56146520	001	DEMI-CARTER INFERIEUR	GEAR CASE BOTTOM PLATE	UNTERES MAEHBALKENGEHAEUSE	MEZZO-CARTER INFERIORE	
011	82101622	002	JOINT CUIVRE	SEALING RING	DICHTRING	RONDELLA RAME	
012	56207000	001	BOUCHON MAGNETIQUE	PLUG, MAGNETIC	MAGNET-VERSCHLUSSSCHRAUBE	TAPPO CALAMITATO	
013	82230006	001	BOUCHON FE/ZNXC3	PLUG FE/ZNXC3	VERSCHLUSSSCHRAUBE FE/ZNXC3	TAPPO FE/ZNXC3	
014	56202410	002	PIGNON HELI.G.34-3	PINION GEAR L.	ZAHNRAD LI.34-3	PIGNONE	
015	56143120	003	PIGNON HELI.D.45-3	IDLER GEAR 45 R	ZAHNRAD 45 R	INGRANAGGIO	
016	56143220	003	PIGNON HELI.G.45-3	IDLER GEAR 45 L	ZAHNRAD 45 L	INGRANAGGIO	
017	56202510	002	PIGNON HELI.D.34-3	PINION GEAR R.	ZAHNRAD RE.34-3	PIGNONE	
018	50000900	016	VIS	SCREW	SCHRAUBE	VITE	7daNm(52ft.lbs)
019	81104575	008	ROULEMENT 2 R.B.C.OBL.SPECIAL	ANG.CONT.DOUBLE ROW B.BEARING	ZWEIREIHIGES SCHRAEGKUGELLAGER	CUSCINETTO SPECIALE	
020	81104576	016	SEGMENT D'ARRET SPECIAL	SNAP RING	SPRENGRING	SEGMENTO	
021	56143300	008	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	SPESSORE	
022	56145900	008	JOINT-FREIN NYLON	NYLON BUSH SEAL-STOP	NYLONBUECHSE DICHT-STOP	BOCCOLA	
023	50000400	008	VIS TETE CYL.SIX P.CREUX	SCREW, SOCKET HEAD	ZYLINDERSCHR.INNENSECHSK.	VITE A TESTA CILINDRICA	36>40daNm(266>295ft.lbs)
024	56206200	004	RONDELLE DE PROTECTION	METAL DUST SEAL	SCHUTZSCHEIBE	RONDELLA	
025	82014052	004	BAGUE D'ETANCHEITE	OIL SEAL	RADIALDICHTRING	PARAOILIO	
026	82063034	004	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	
027	82061316	016	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	
028	81003077	004	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	
029	82068590	004	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	
030	56200110	004	BOITIER DE DISQUE	DISC SUPPORT HOUSING	SCHEIBENLAGERGEHAEUSE	SUPPORTO	
031	56142310	004	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	ANELLO	
032	81003069	004	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	
033	1013900	001	PD RECH.4 DISQUES I->930776	4 DISCS CUTTER BAR	4 SCHEIBEN ERSATZBALKEN	BARRA P.R. GMD 44 I->930776	1>32





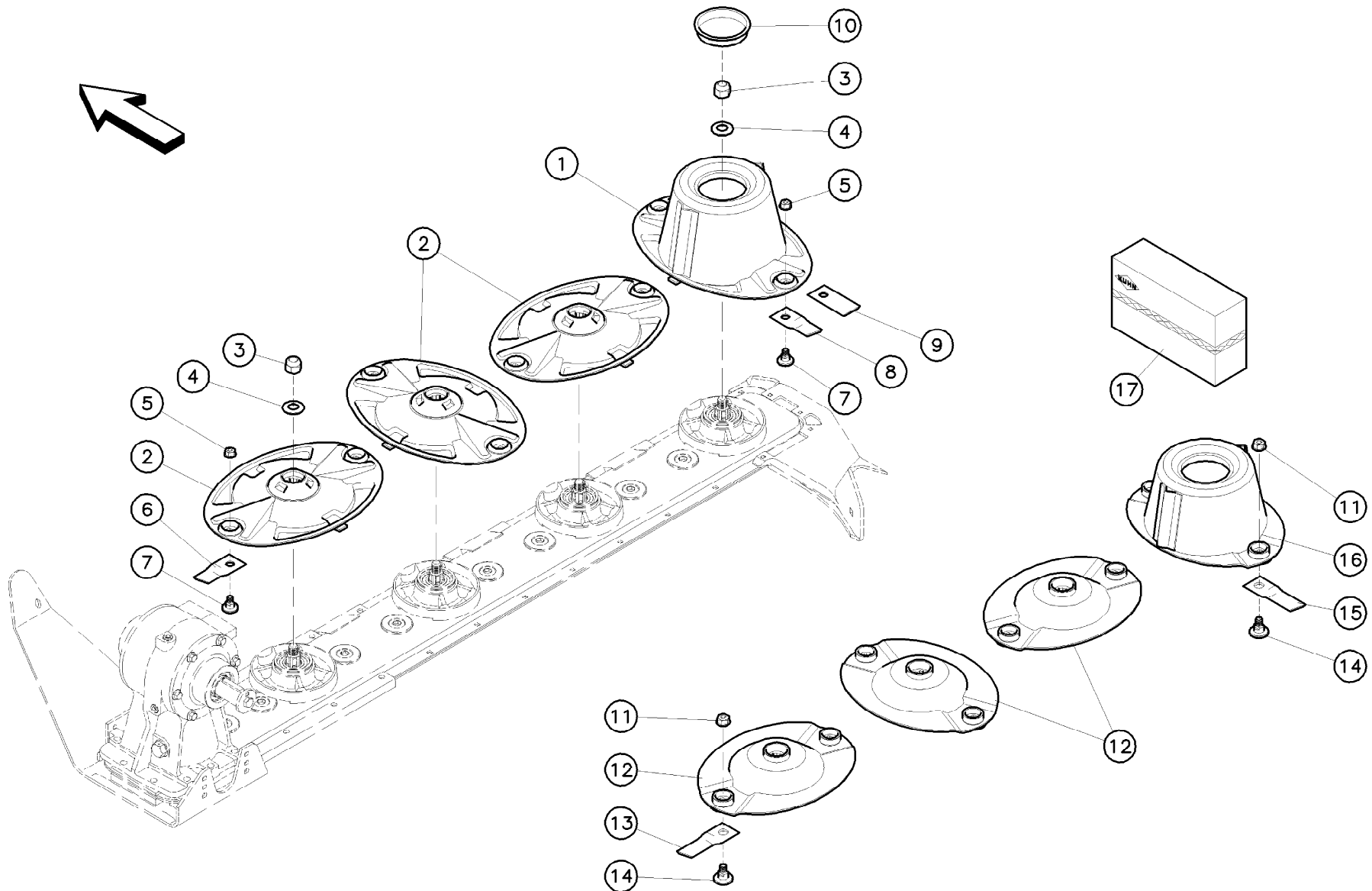
Patins / Semelles

Disc guards / Skids

Schutzkufen

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	56205000	001	CORNIERE AVANT	FONT CORNER BAR	VERSTAERKUNGSWINKEL VORN	BARRETTA	
002	56205200	001	CALE LATERALE	REINFORCING BAR END	DISTANZLASCHE	PIASTRINA	
003	56205500	001	RENFORT LATERAL	REINFORCING BAR END	VERSTAERKUNGSPLATTE	PIASTRA	
004	56205300	001	RENFORT AVANT	FRONT REINFORCING BAR	VERSTAERK.PLATTE VORN	RINFORZO	
005	56205400	001	RENFORT ARRIERE	REINFORCING BAR REAR	VERSTAERK.PLATTE HINTEN	RINFORZO	
006	56205100	001	CORNIERE ARRIERE	REAR CORNER BAR	VERSTAERKUNGSWINKEL HINTEN	ANGOLARE	
007	56163400	001	PATIN ARRIERE D'USURE	REAR WEAR PLATE	HINTERE SCHUTZPLATTE	PIASTRA D'USURA POSTERIORE	
008	56154200	001	FIXATION TOLE A AND.	SWATH BOARD BRACKET	SCHWADBLECHHALTER	FISSAGGIO ANDANA	
009	56200200	001	EQUERRE DE PROTEC.	CORNER WEAR PLATE	ECKVERSCHLEISSSCHUTZ	PIASTRA	
010	56150300	002	PLAQUE D'USURE	WEAR PLATE	VERSCHLEISSPLATTE	PIASTRA	
011	56150800	002	PATIN D'USURE	WEAR PLATE	VERSCHLEISSPLATTE	PIASTRA	
012	56205700	001	PLAQUE D'USURE INT.	WEAR PLATE INNER	VERSCHLEISSPLATTE INNEN	PIASTRA	
013	56205600	001	PATIN D'USURE INT.	WEAR PLATE INNER	VERSCHLEISSPLATTE INNEN	PIASTRA	
014	56192300	001	SEMELLE INTERIEURE	INNER SHOE	GLEITSOHLE	PATTINO	
015	56205800	001	PATIN DE DISQUE ANTI-ABRASIF	DISC GUARD WEAR RESISTANT	SCHUTZKUFE VERSCHLEISSFEST	PATTINO	
016	80131017	002	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	8,5daNm(64ft.lbs)
016a	80131018	006	VIS AUTOBLOQUANTE	UNDERSERRATED S-LOCKING SCREW	SPERRZAHN-BUNDSCHRAUBE	VITE	8,5daNm(64ft.lbs)
017	56190600	003	PATIN DE DISQUE ANTI-ABRASIF	DISC GUARD WEAR RESISTANT	SCHUTZKUFE VERSCHLEISSFEST	PATTINO	
018	56163300	003	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	OPT
018a	56163300	002	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	OPT
019	80131017	002	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	8,5daNm(64ft.lbs)
019a	80131018	002	VIS AUTOBLOQUANTE	UNDERSERRATED S-LOCKING SCREW	SPERRZAHN-BUNDSCHRAUBE	VITE	OPT 8,5daNm(64ft.lbs)
020	56211000	001	PATIN DE DISQ.SURELEVE, INTER.	RAISED DISC GUARD, INNER	HOCHSCHNITT SCHUTZKUFE, INNEN	PATTINO-DISCO SOPRAELEV.INT.	OPT
021	80131045	002	VIS AUTOBLOQUANTE	UNDERSERRATED S-LOCKING SCREW	SPERRZAHN-BUNDSCHRAUBE	VITE	OPT 8,5daNm(64ft.lbs)
022	80201053	003	ECROU AUTOBLOQUANT FE/ZNXC3	UNDERSERRAT.S.LOC.NUT FE/ZNXC3	SPERRZAHN-BUNDMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	OPT
023	56211100	001	PATIN DE DISQ.SURELEVE, EXTER.	RAISED DISC GUARD, OUTER	HOCHSCHNITT SCHUTZKUFE, AUSSEN	PATTINO-DISCO SOPRAELEV.EXT	OPT
024	80131035	003	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERRATED S-LOCKING SCREW	SPERRZAHN-BUNDSCHRAUBE FLZNNC	VITE FLZNNC	OPT 8,5daNm(64ft.lbs)
025	1016400	001	COLL.PATINS SUREL.GMD SELECT	RAISED SKID SET GMD SELECT	HOCHSCHNITT-SCHUTZKUFENSATZ	KIT SLITTE RIALZATE GMD SELECT	OPT 18a>24
026	56330210	004	SEMELLE D'USURE PATIN DE DISQ.	WEAR PLATE	VERSCHLEISSSOHLE	RINFORZO	OPT *
027	80131020	002	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERRATED S-LOCKING SCREW	SPERRZAHN-BUNDSCHRAUBE FLZNNC	VITE FLZNNC	
028	80131017	002	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	

* A souder sous patins de disques.
 * To be welded under disc guards.
 * Unter Schutzkufen anschweißen.



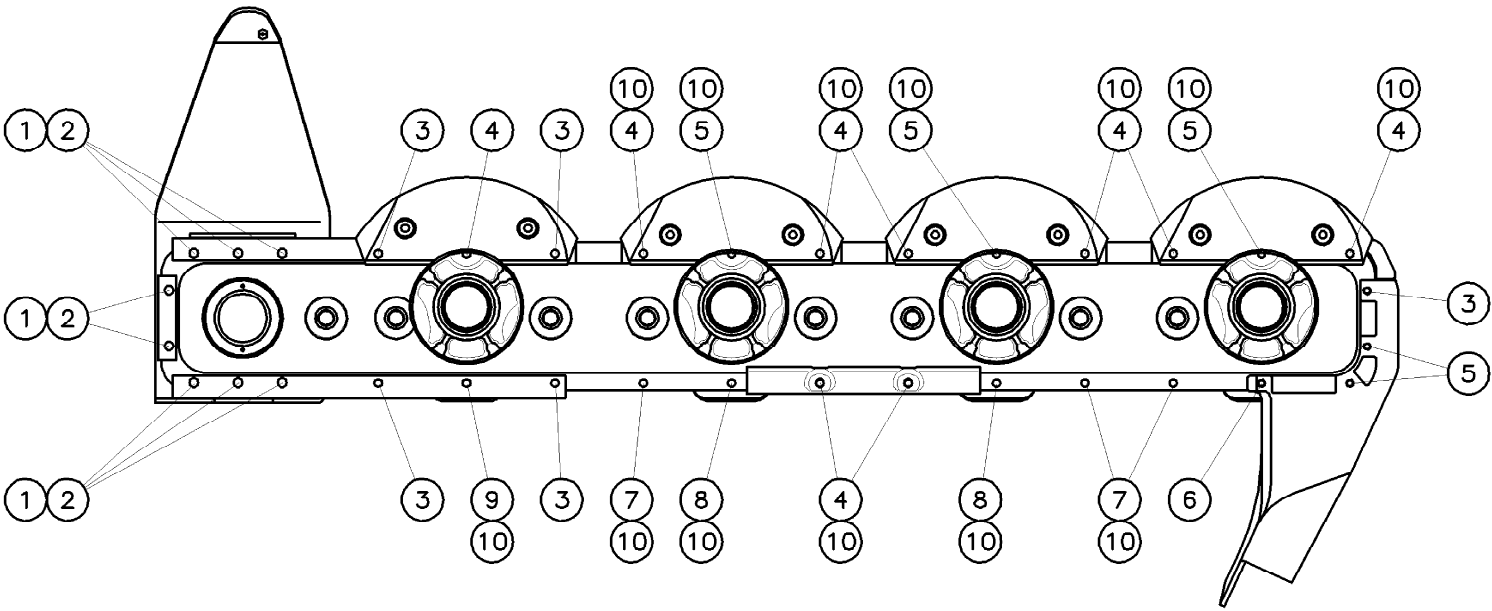


Disques

Discs

Scheiben

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	56200800	001	DISQUE CONE BAS	OUTER DISC	SCHEIBE INNEN NORMAL	DISCO-CONO	
002	56200700	003	DISQUE	DISC	SCHEIBE	DISCO	
003	80201847	004	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	18daNm(133ft.lbs)
004	80282005	004	RONDELLE RESSORT	DISC SPRING	TELLERFEDER	RONDELLA A MOLLA	
005	80201062	008	ECROU TWOLOK FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERNDE MUTTER FLZNNC	DADO TWOLOCK FLZNNC	7,5daNm(55ft.lbs)
006	56151310	004	COUT.VRILLE TOUNANT A DROITE	ANGLED BLADE RIGHT TURNING	GEKROEPFT.MESSER RECHTSDREHEND	COLTELLO PIEGATO STD - DX	
007	56210100	008	VIS FIXATION COUTEAUX	BLADE FIXATION BOLT	MESSERSCHRAUBE	BULLONE COLTELLO GMD-RINF.	
008	56151210	004	COUT.VRILLE TOUNANT A GAUCHE	ANGLED BLADE LEFT TURNING	GEKROEPFT.MESSER LINKSDREHEND	COLTELLO PIEGATO STD - SX	
009	56150000	008	COUTEAU	KNIFE	MESSER	COLTELLO	OPT
010	83040052	001	BOUCHON D'OBTURATION	END PLUG	KEGELSTOPFEN	TAPPO DI CHIUSURA	
011	80201262	008	ECROU TWOLOK FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERNDE MUTTER FLZNNC	DADO TWOLOCK FLZNNC	OPT 12daNm(89ft.lbs)
012	56450110	003	DISQUE LOURD ABAISSE SOUDE	DISC	SCHEIBE VERSTAERKT	DISCO	OPT
013	56451300	004	COUTEAU POUR DISQUE HD T.A D.	HD ANGLED BLADE - RIGHT	MAEHKLINGE GEDREHT HD - RECHTS	COLTELLO PIEGATO - DESTRA	OPT
014	56115800	008	VIS AUTOFREINEE	SCREW, SELF-LOCKING	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	OPT
015	56451200	004	COUTEAU POUR DISQUE HD T.A G.	HD ANGLED BLADE - LEFT	MAEHKLINGE GEDREHT HD - LINKS	COLTELLO PIEGATO - SINISTRO	OPT
016	56450210	001	DISQUE LOURD D'EXTREMITÉ SOUDE	OUTER DISC	SCHEIBE VERSTAERKT INNEN	DISCO	OPT
017	1016070	001	COL.4 DISQ."LOURDS HD" EN VRAC	SET OF 4 "HD" DISCS	SATZ 4 "HD" SCHEIBEN	KIT DISCHI+COLTELLI RINF.GMD44	OPT 11>16



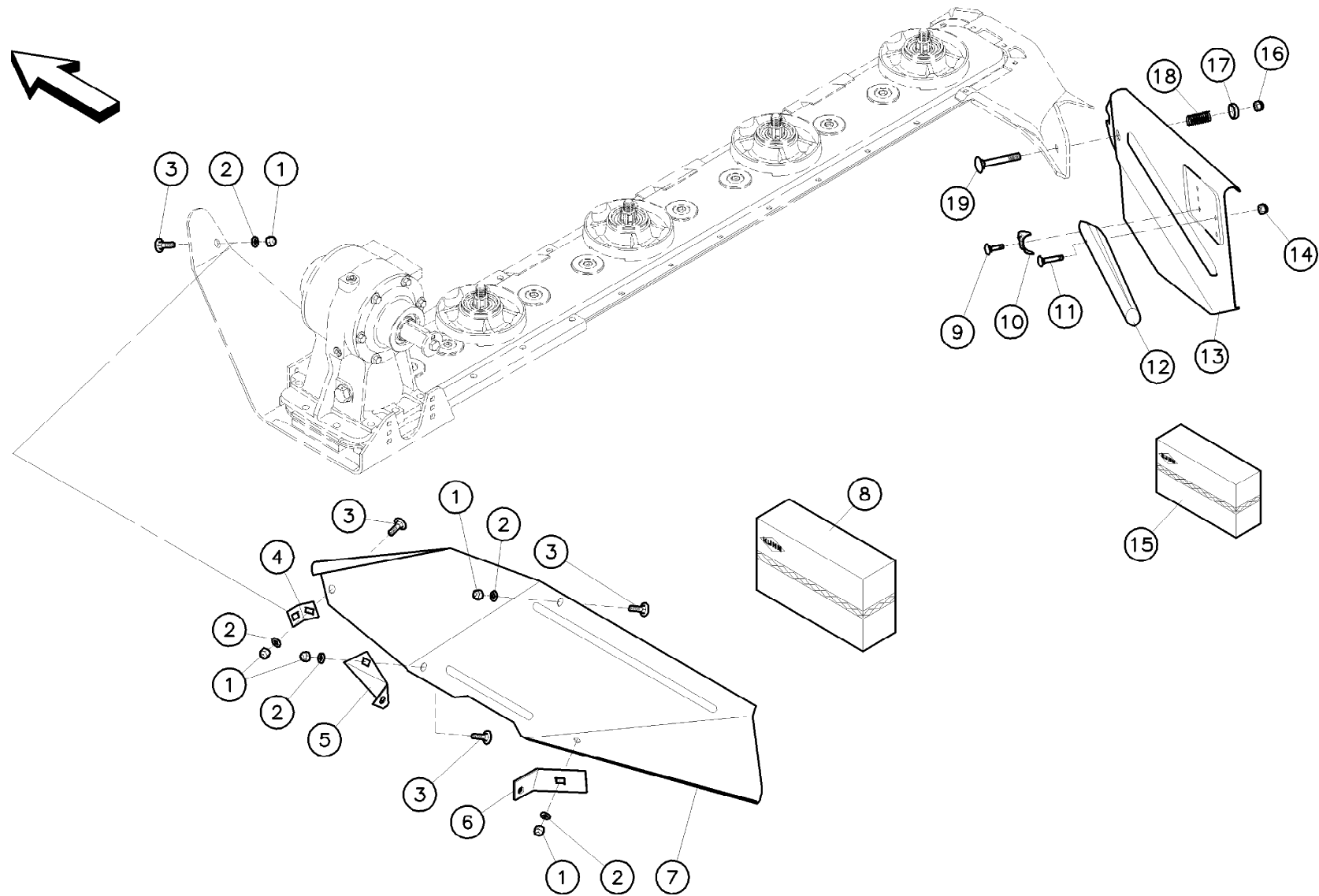


Visserie

Screws and nuts

Schrauben und Muttern

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	56145410	008	VIS	SCREW	SCHRAUBE	VITE	Rpl 56145400
002	80201237	008	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERNDE MUTT.FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	12daNm(88ft.lbs)
003	80131028	005	VIS AUTOBLOQUANTE	UNDERSERRATED S-LOCKING SCREW	SPERRZAHN-BUNDSCHRAUBE	VITE	8,5daNm(64ft.lbs)
004	80131026	009	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	8,5daNm(64ft.lbs)
005	80131020	005	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERRATED S-LOCKING SCREW	SPERRZAHN-BUNDSCHRAUBE FLZNNC	VITE FLZNNC	8,5daNm(64ft.lbs)
006	80131036	001	VIS AUTOBLOQUANTE	UNDERSERRATED S-LOCKING SCREW	SPERRZAHN-BUNDSCHRAUBE	VITE	8,5daNm(64ft.lbs)
007	80131018	003	VIS AUTOBLOQUANTE	UNDERSERRATED S-LOCKING SCREW	SPERRZAHN-BUNDSCHRAUBE	VITE	8,5daNm(64ft.lbs)
008	80131035	002	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERRATED S-LOCKING SCREW	SPERRZAHN-BUNDSCHRAUBE FLZNNC	VITE FLZNNC	8,5daNm(64ft.lbs)
009	80131045	001	VIS AUTOBLOQUANTE	UNDERSERRATED S-LOCKING SCREW	SPERRZAHN-BUNDSCHRAUBE	VITE	8,5daNm(64ft.lbs)
010	80201053	017	ECROU AUTOBLOQUANT FE/ZNXC3	UNDERSERRAT.S.LOC.NUT FE/ZNXC3	SPERRZAHN-BUNDMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	8,5daNm(64ft.lbs)



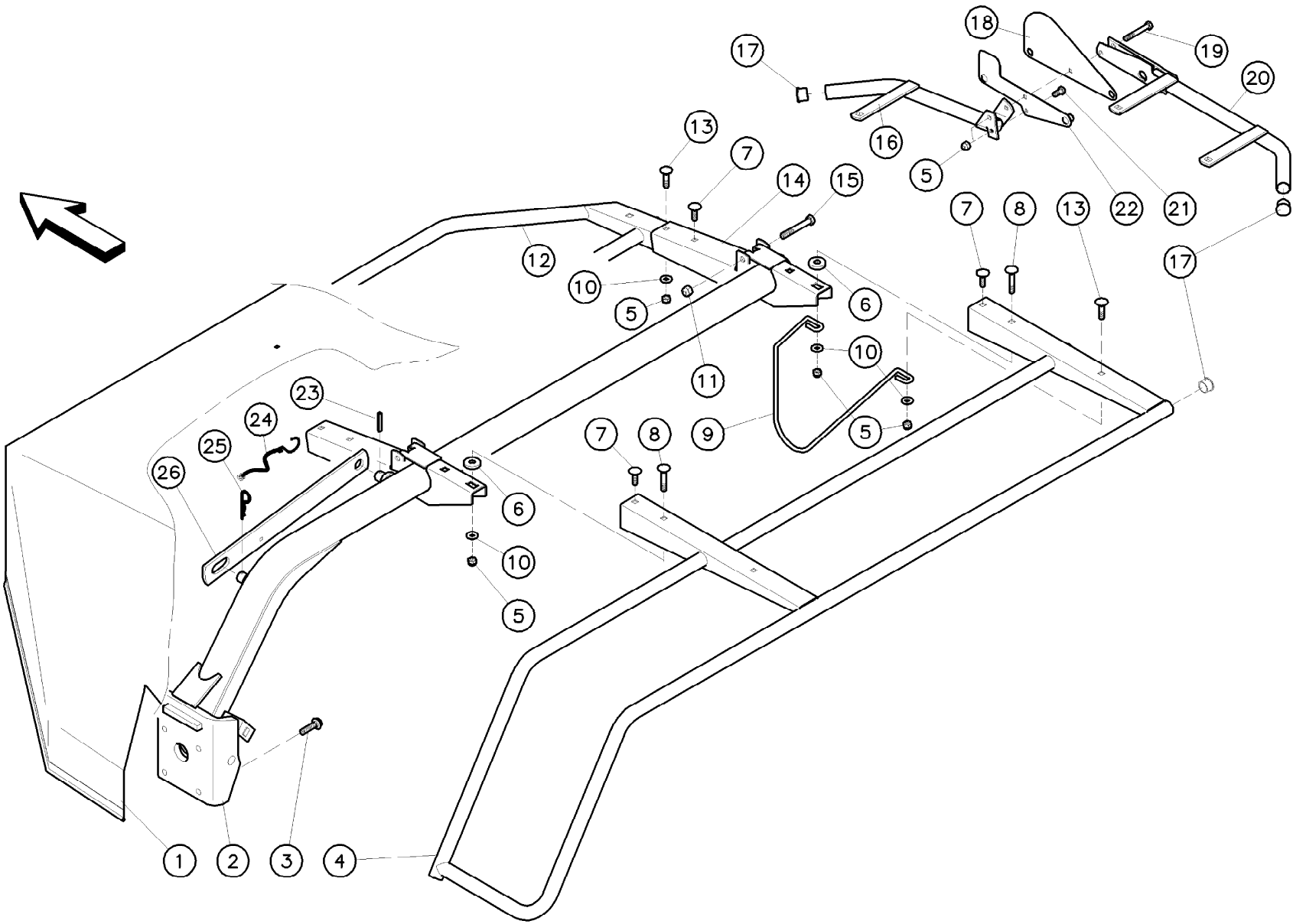


Tôles à andains

Swath boards

Schwadbleche

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	80201040	005	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
002	80251176	005	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
003	50003200	005	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
004	56165800	001	PATTE AVANT SUPERIEURE ZBC	BRACKET	BEFESTIGUNGSLASCHE,VORNE OBEN	PIASTRINA SUPERIORE	
005	56165510	001	PATTE	BRACKET	BEFESTIGUNGSEISEN	FAZZOLETTO	
006	56165600	001	PATTE ARRIERE INFERIEURE	BRACKET	BEFESTIG.-LASCHE,HINTEN UNTEN	PIASTRINA POSTERIORE	
007	56193500	001	TOLE DE PROTECTION	SHIELD, RIGID	SCHUTZBLECH	LAMIERA DI PROTEZIONE	
008	56196100	001	COLL.TOLE DE PROTEC.INTERIE	INNER SWATH BOARD CPL	INNENSCHUTZBLECH		1>7
009	80030830	001	VIS J FE/ZNXC3	CUP SQUARE BOLT FE/ZNXC3	FLACHRUNDSCHRAUBE FE/ZNXC3	BULLONE FE/ZNXC3	
010	56900310	001	POINTE	SWATH STICK POINT	SPURSTOCKVERKLEIDUNG	PUNTA	
011	80030850	001	VIS J FE/ZNXC3	CUP SQUARE BOLT FE/ZNXC3	FLACHRUNDSCHRAUBE FE/ZNXC3	BULLONE FE/ZNXC3	
012	56151900	001	BATON	SWATH STICK	SPURSTOCK	BASTONE	
013	56185610	001	TOLE A ANDAIN	SWATH BOARD	SCHWADBLECH	LAMIERA ANDANATRICE	
014	80200830	002	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERNDE MUTT.FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
015	56192100	001	TOLE A ANDAIN	SWATH BOARD	SCHWADBLECH	*** VEDERE CAMBIANUMERI	9>14
016	80201240	001	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
017	56904800	001	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
018	59001800	001	RESSORT	SPRING	FEDER	MOLLA	
019	80031280	001	VIS J	CUP SQUARE BOLT	FLACHRUNDSCHRAUBE	BULLONE	



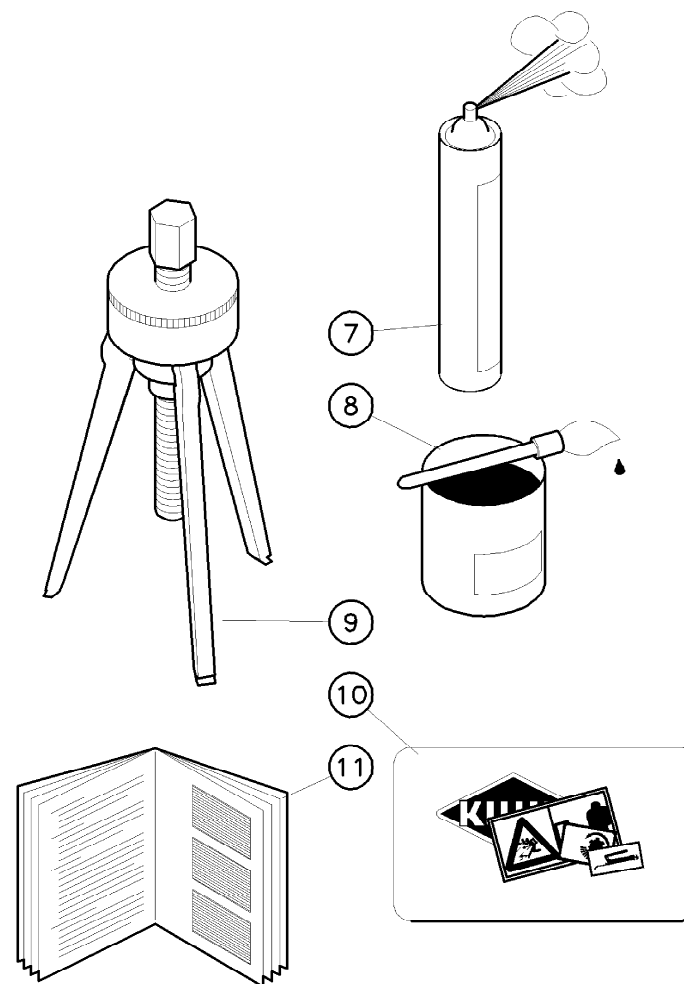
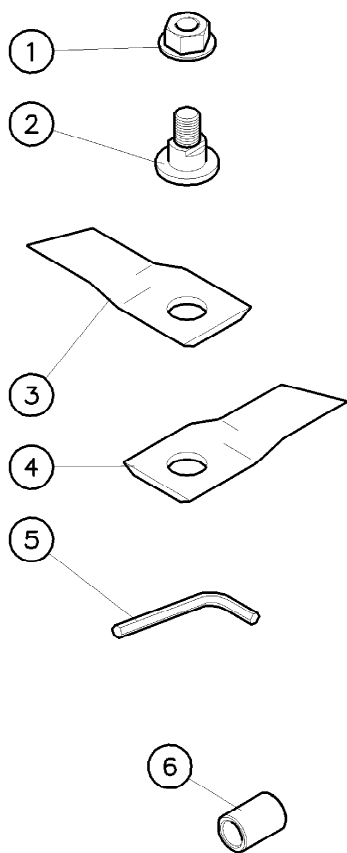


Protecteur

Safety guard

Schutzvorrichtung

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	56823910	001	TOILE DE PROTECTION	PROTECTION COVER	SCHUTZTUCH	TELO PROTEZIONE	
001	56118320	001	TOILE DE PROTECTION	PROTECTION COVER	SCHUTZTUCH	TELA	
002	56250400	001	OSSATURE DU PROTECTEUR	FRAME	RAHMEN	OSSATURA	
003	50007000	004	VIS AUTOFR.H A EMBASE DACROMET	SELF-LOCKING SCREW	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	VITE	14daNm(103ft.lbs)
004	56823000	001	BRAS	ARM	ARM	BRACCIO	
005	80201040	011	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
006	80251336	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
007	50002200	005	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
008	50008300	002	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
008	50002200	002	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
009	56826200	001	TIGE	STEM	STANGE	STELO	
010	80251176	009	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
011	80201230	002	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
012	56823110	001	BRAS	ARM	ARM	BRACCIO	
013	50007300	002	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
014	56819800	002	SUPPORT DE BRAS AVANT	ARM SUPPORT FRONT	ARMHALTERUNG VORN	SUPPORTO	
015	80061280	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
016	56819600	001	RAMBARDE LATERALE AVANT ZBC	GUARD FRONT ZBC	SCHUTZ VORN ZBC	PROTEZIONE ANTERIORE ZBC	
017	83040099	003	BOUCHON D'OBTURATION	END PLUG	ROHRSCHUTZKAPPE	TAPPO	
018	56819400	001	PROTECTION	SHIELD	SCHUTZ	PROTEZIONE	
019	80061056	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
020	56819700	001	RAMBARDE LATERALE ARRIERE ZBC	GUARD REAR ZBC	SCHUTZ HINTEN ZBC	PARAPETTO LATERALE POSTER.	
021	80061020	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE A TESTA ESAGONALE FE/ZNXC	
022	56819510	001	VERROU DU PROTECTEUR	GUARD PAWL	SCHUTZRIEGEL	SGANCIO	
023	80450841	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
024	83070064	001	LIEN PVC	PVC CORD	SICHERUNGSBAND	CAVO	
025	80570600	001	GOUPILLE BETA SIMPLE FE/ZNXC3	SPRING COTTER PIN FE/ZNXC3	FEDERSTECKER FE/ZNXC3	MOLLA FE/ZNXC3	
026	56250100	001	VERROU	LATCH	RIEGEL	LEVA	



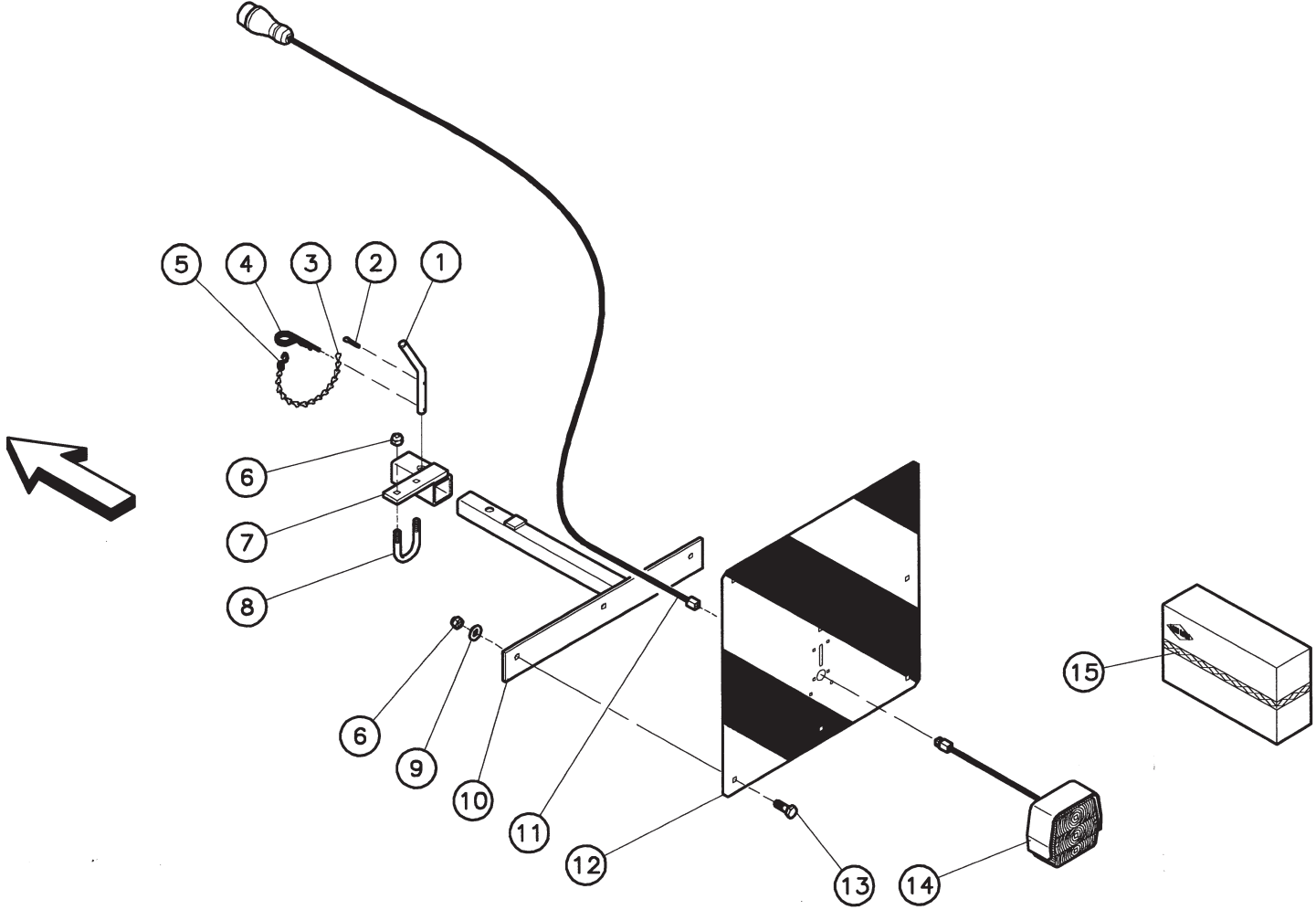


Accessoires

Accessories

Zubehör

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	80201062	004	ECROU TWOLOCK FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERNDE MUTTER FLZNNC	DADO TWOLOCK FLZNNC	
002	56210100	004	VIS FIXATION COUTEAUX	BLADE FIXATION BOLT	MESSERSCHRAUBE	BULLONE COLTELLO GMD-RINF.	
003	56151310	004	COUT.VRILLE TOUNANT A DROITE	ANGLED BLADE RIGHT TURNING	GEKROEPFT.MESSER RECHTSDREHEND	COLTELLO PIEGATO STD - DX	
004	56151210	004	COUT.VRILLE TOUNANT A GAUCHE	ANGLED BLADE LEFT TURNING	GEKROEPFT.MESSER LINKSDREHEND	COLTELLO PIEGATO STD - SX	
005	83450005	001	CLE MALE 8	ALLEN WRENCH 8	6KT.STIFTSCHLUESSEL 8	CHIAVE	
006	59001000	001	DOUILLE D ADAPTA.CAT.I + II	SOCKET CAT.I + II	HUELSE KAT.I + II	BOCCOLA	OPT T2
007	83503026	001	BOMBE AEROSOL ROUGE KUHN	RED SPRAY PAINT	FARBSPRUEHDOSE KUHN ROT	VERNICE SPRAY ROSSA	OPT
008	83503018	001	BOITE 1L PEINT.ROUGE	1L RED PAINT CAN,	DOSE FARBE ROT,1L	VERNICE ROSSA KUHN	OPT
009	83450009	001	EXTRACTEUR DE ROULEMENT	BEARING PULLER KIT	ABZIEHVORRICHTUNG	ESTRATTORE	OPT
010	56251400	001	COLL.ETIQ.ADHES.GMD44 SELECT	SET OF STICKERS	SATZ AUFKLEBER	SERIE ADESIVI	
010	56251470	001	COLL.ETIQ.ADHES.GMD44 SEL. CDN	SET OF STICKERS CDN	SATZ AUFKLEBER CDN	SERIE ADESIVI	: CANADA
010	56251480	001	COLL.ETIQ.ADHES.GMD44 SEL. USA	SET OF STICKERS USA	SATZ AUFKLEBER USA	SERIE ADESIVI	: USA
011	95011A	001	NOTICE D'INSTRUCTIONS	OPERATORS MANUAL	BETRIEBSANLEITUNG		



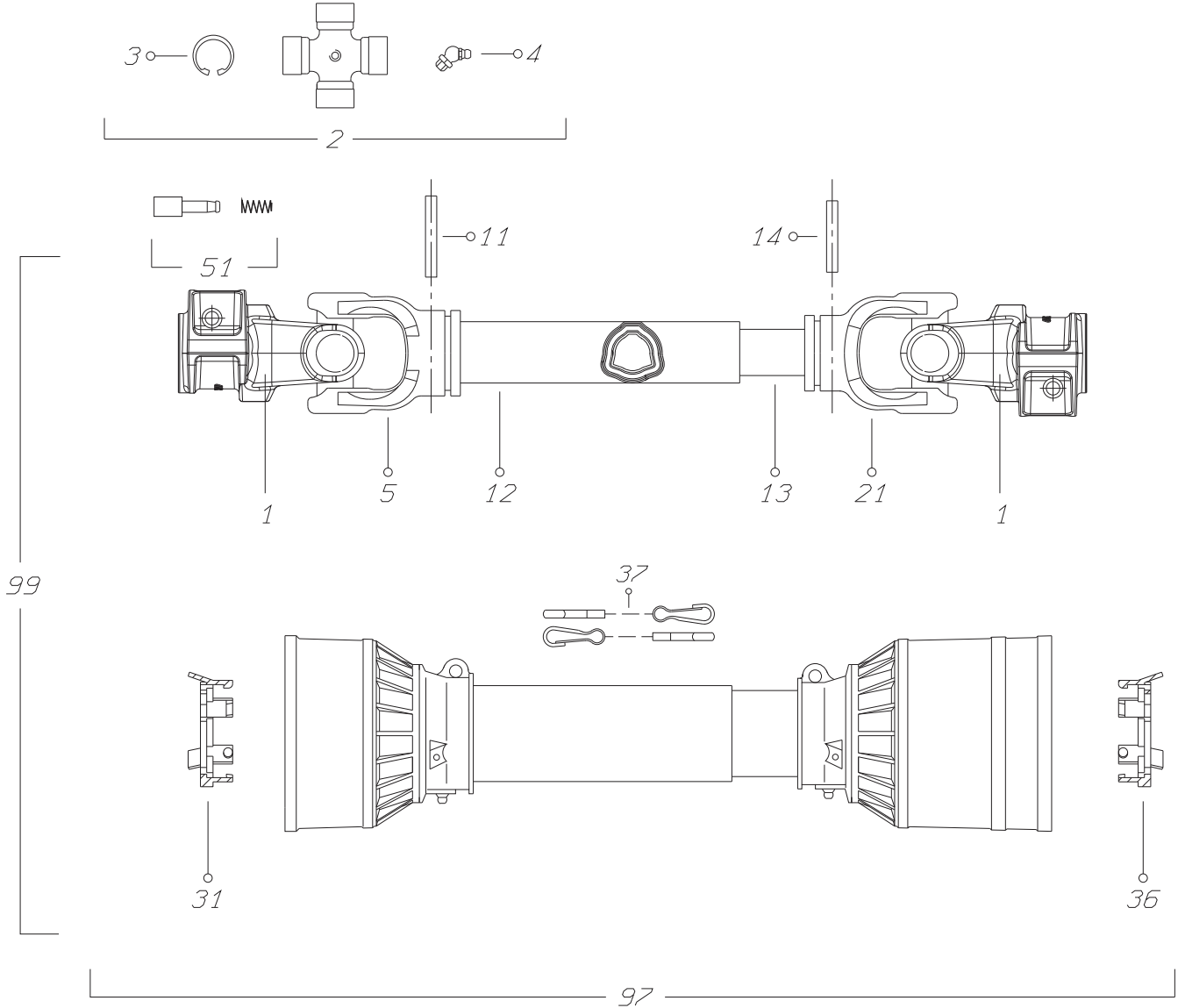


Panneau de signalisation

Warning board

Warntafel

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	56063100	001	VERROU COMPLET	LOCK CPL	RIEGEL KPL	PERNO	+2>5
002	80500322	001	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	SPLIT PIN FE/ZNXC3	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	
003	83070004	001	CHAINETTE TORSADÉE FE/ZNXC3	CHAIN FE/ZNXC3	KETTE FE/ZNXC3	CATENELLA FE/ZNXC3	
004	80570476	001	GOUPILLE BETA FE/ZN	SPRING COTTER PIN FE/ZN	FEDERSTECKER FE/ZN	MOLLA FE/ZN	
005	83070065	001	ESSE SERIE EGALÉ FE/ZNXC3	HOOK FE/ZNXC3	HAKEN FE/ZNXC3	GANCIO AD "S" FE/ZNXC3	
006	80201040	005	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
007	56231400	001	FIXATION	MOUNT	VERBINDUNGSSTUECK	ATTACCO GANCIO	
008	58533200	001	ETRIER	U-BOLT	BUEGEL	CAVALLOTTO	
009	80251176	003	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
010	56646310	001	SUPPORT DE FEUX	SUPPORT, LIGHT	LEUCHTENTRAEGER	SUPPORTO LUCI	
011	56646100	001	FAISCEAU ELECTRIQUE	WIRING HARNESS	KABELNETZ	FASCIO DE CONDUTTORI	
012	83240204	001	PANNEAU DE SIGNAL.ARD-AVG	WARNING PLATE REAR R./FR.L.	WARNTAFEL HINTEN R./VORN L.	PANNELLO B/R ANT.SX-POST.DX	
013	80061020	003	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE A TESTA ESAGONALE FE/ZNXC	
014	83240401	001	FEU ARRIERE DROIT	REAR LAMP RIGHT	RUECKLICHT RECHTS	FANALINO COMPLETO POST. DX	
015	56646000	001	COLL.FEUX DE SIGNALISATION	LIGHTS	RUECKLICHT MIT KABEL		11+14
015	1026100	001	COLL.SIGNALISA.GMD CE	LIGHTS & SIGNALLING GMD	BELEUCHTUNG GMD	KIT ILLUM. SEGN. GMD	1>14 OPT





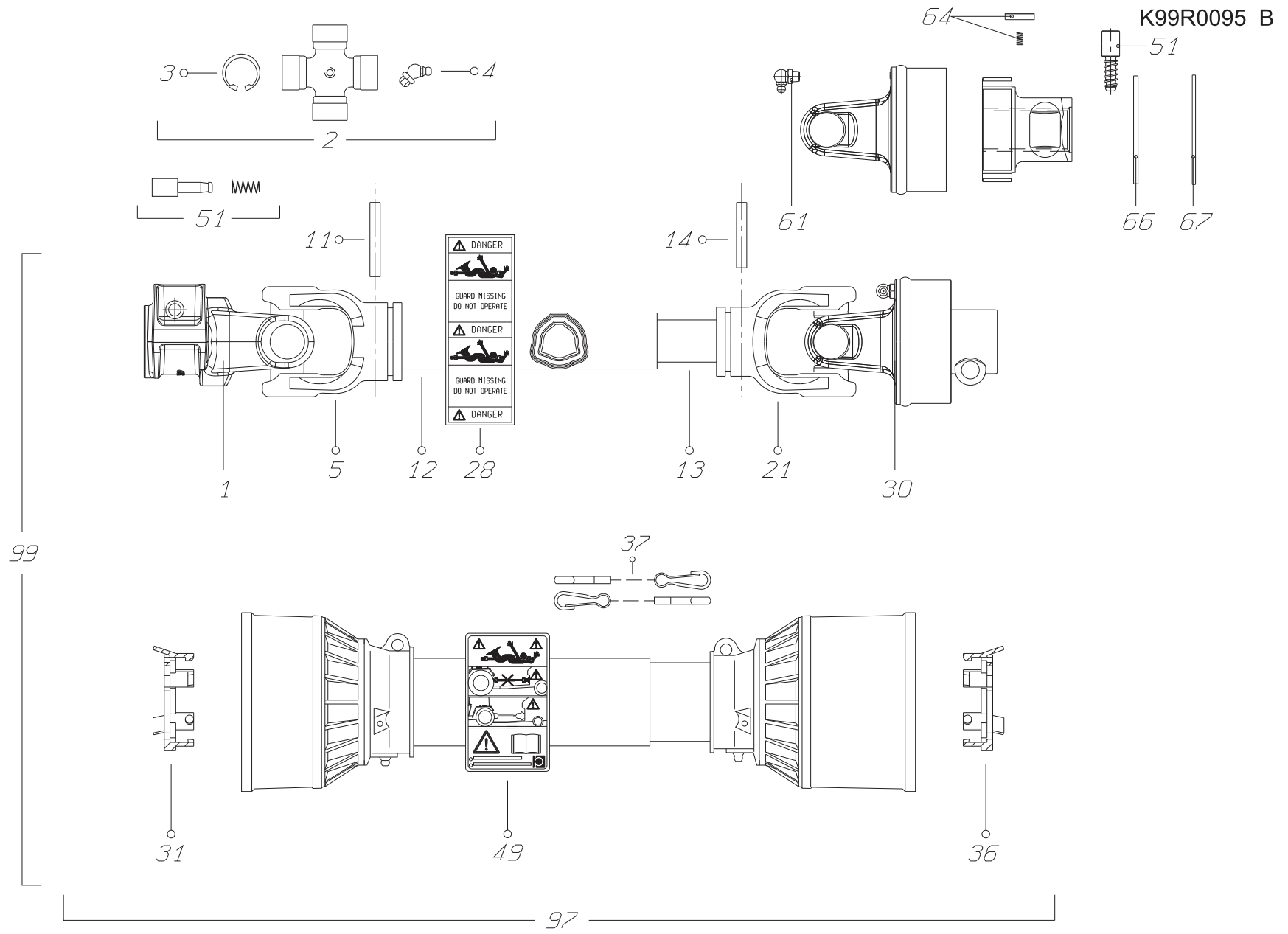
TRANSMISSION 4500450

TRANSMISSION 4500450

GELENKWELLE 4500450

TRANSMISSIONE 4500450

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	4803558	002	MACHOIRE	YOKE	RILLEGABEL	FORCELLA	
002	40120010	002	CROISILLON CPL	CROSS JOURNAL	KREUZGARNITUR	CROCIERA	
003	80592700	008	CIRCLIP INTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
004	40180000	002	GRAISSEUR	GREASE NIPPLE	SCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE	
005	40060000	001	MACHOIRE TUBE EXTERIEUR	YOKE	GELENKGABEL	FORCELLA	
011	80450859	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
012	40240060	001	TUBE PROFILE	PROFILE TUBE	PROFILROHR	PROFILATO	
013	4508384	001	TUBE INTERIEUR	INNER TUBE	INNENROHR	TUBO	
014	80450856	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
021	40060010	001	MACHOIRE TUBE INTERIEUR	YOKE	GELENKGABEL	FORCELLA	
031	4520004	001	PALIER	SLIDING RING	GLEITRING	ANELLO	
036	4520003	001	PALIER	SLIDING RING	GLEITRING	ANELLO	
037	4821023	002	CHAINETTE	CHAIN	HALTEKETTE	CATENELLA	
051	40330050	002	POUSSOIR CPLT	PUSH BUTTON CPLT	SCHIEBESTIEFT KPLT	PULSANTE	
097	4519450	001	PROTECTEUR COMPLET	GUARD COMPLET	SCHUTZ KOMPLET	PROTEZIONE	
099	4500450	001	TRAN.1R4 1 3/8-6 946	PTO-S.1R4 1 3/8-6 946	GELEN.1R4 1 3/8-6 946	CARDA.1R4 1 3/8-6 946	





TRANSMISSION 4500560

TRANSMISSION 4500560

GELENKWELLE 4500560

TRANSMISSIONE 4500560

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	4803056	001	MACHOIRE	YOKE	RILLEGABEL	FORCELLA	
002	40120080	002	CROISILLON CPL	CROSS JOURNAL	KREUZGARNITUR	CROCIERA	
003	4505037	008	CIRCLIP	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO ELASTICO	
004	40180000	002	GRAISSEUR	GREASE NIPPLE	SCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE	
005	4503551	001	MACHOIRE	YOKE	GELENKGABEL	FORCELLA	
011	80451059	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
012	4508301	001	TUBE PROFILE	PROFILE TUBE	PROFILROHR	PROFILATO	
013	4508351	001	TUBE PROFILE	PROFILE TUBE	PROFILROHR	PROFILATO	
014	80451061	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
021	4503550	001	MACHOIRE	YOKE	GELENKGABEL	FORCELLA	
028	A7926009	001	ETIQUETTES	STICKER	AUFKLEBER	ADESIVO	
030	40210070	001	ROUE LIBRE	FREE WHEEL	FREILAUF	RUOTA	
031	4520006	001	PALIER	SLIDING RING	GLEITRING	FERMO	
036	4520005	001	PALIER	SLIDING RING	GLEITRING	FERMO	
037	4821023	002	CHAINETTE	CHAIN	HALTEKETTE	CATENELLA	
049	4831002	001	PICTOGRAMME	PICTORIAL	PIKTOGRAMM	ADESIVO	
051	40330050	002	POUSSOIR CPLT	PUSH BUTTON CPLT	SCHIEBESTIEFT KPLT	PULSANTE	
061	4505055	001	GRAISSEUR	GREASE NIPPLE	SCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE	
064	4510201	003	ROCHET	CLAMPING KEY	KLEMMKEIL	ROCCHETTO	
066	4510200	001	DISQUE DE FERMETURE	FEDER	SPRING	DISCO	
067	80598200	001	CIRCLIP INTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
097	4519560	001	PROTECTEUR COMPLET	GUARD COMPLET	SCHUTZ KOMPLET	PROTEZIONE	
099	4500560	001	TRAN.1R5 1 3/8 RA1 979	PTO-S.1R5 1 3/8 RA1 979	FL-GELEN.1R5 1 3/8 RA1 979	CARDA.1R5 1 3/8 RA1+1086060	



INDEX NUMERIQUE - NUMERICAL INDEX TEILENUMMERN-INDEX - INDICE NUMERICO

Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.
A4074001	005	005	50002200	023	007	56124200	009	006	56193500	021	007	56384600	009	021	80131017	015	028	80282500	007	008	82014052	013	025
A4921039	005	003	50002200	023	008	56124300	009	016	56194310	005	024	56400300	005	027	80131018	015	016	80450425	007	006	82014462	011	014
A7926009	031	028	50003200	021	003	56124510	009	003	56194600	007	010	56400710	005	026	80131018	015	019	80450431	003	021	82060012	013	004
K8005680	005	013	50003600	009	024	56142310	013	031	56194820	003	024	56400800	005	029	80131018	019	007	80450530	005	028	82060090	013	006
1013900	013	033	50003600	011	011	56142910	013	009	56195700	009	029	56440600	003	041	80131020	015	027	80450535	003	018	82061316	013	027
1016070	017	017	50007000	023	003	56143010	013	008	56196100	021	008	56450110	017	012	80131020	019	005	80450540	005	019	82063034	013	026
1016080	007	016	50007300	023	013	56143120	013	015	56196910	005	010	56450210	017	016	80131026	019	004	80450540	007	012	82063236	011	009
1016090	005	031	50008300	023	008	56143220	013	016	56197620	011	017	56451200	017	015	80131028	019	003	80450546	003	014	82068590	013	029
1016400	015	025	50018700	003	043	56143300	013	021	56200110	013	030	56451300	017	013	80131035	015	024	80450546	003	025	82101422	005	011
1026100	027	015	50080100	003	012	56144100	013	007	56200200	015	009	56646000	027	015	80131035	019	008	80450641	003	040	82101622	013	011
40060000	029	005	52220500	009	007	56144310	011	006	56200700	017	002	56646100	027	011	80131036	019	006	80450645	003	007	82131824	011	023
40060010	029	021	52220500	011	008	56144400	011	001	56200800	017	001	56646310	027	010	80131045	015	021	80450841	023	023	82230003	011	005
40120010	029	002	52234300	003	044	56144500	011	013	56202410	013	014	56712400	003	037	80131045	019	009	80450845	005	008	82230006	013	013
40120080	031	002	56063100	027	001	56144600	011	016	56202510	013	017	56819400	023	018	80200830	005	021	80450845	005	008	82301204	005	004
40180000	029	004	56110810	005	025	56144900	011	002	56203900	003	008	56819510	023	022	80200830	021	014	80450856	029	014	82301205	005	004
40180000	031	004	56111600	007	009	56145000	011	007	56204300	003	030	56819600	023	016	80200851	003	011	80450859	029	011	82301206	005	004
40210070	031	030	56111700	003	017	56145100	011	015	56204400	003	032	56819700	023	020	80200855	009	015	80450861	003	020	82301902	005	004
40240060	029	012	56111810	003	016	56145200	009	022	56205000	015	001	56819800	023	014	80201040	021	001	80451059	031	011	83040052	017	010
40330050	029	051	56112100	005	016	56145200	011	010	56205100	015	006	56823000	023	004	80201040	023	005	80451061	031	014	83040054	009	028
40330050	031	051	56112100	007	015	56145410	019	001	56205200	015	002	56823110	023	012	80201040	027	006	80451246	003	042	83040099	023	017
4500450	029	099	56112210	007	013	56145500	009	020	56205300	015	004	56823910	023	001	80201053	009	017	80451655	003	022	83050005	007	003
4500560	031	099	56112300	005	001	56145900	013	022	56205400	015	005	56826200	023	009	80201053	015	022	80451655	005	002	83070002	003	002
4503550	031	021	56112410	007	001	56146430	013	005	56205500	015	003	56826300	003	013	80201053	019	010	80500322	027	002	83070004	027	003
4503551	031	005	56112900	003	019	56146520	013	010	56205600	015	013	56900310	021	010	80201062	017	005	80500340	003	004	83070064	023	024
4505037	031	003	56113000	005	015	56146610	011	021	56205700	015	012	56904800	021	017	80201062	025	001	80500432	005	014	83070065	003	001
4505055	031	061	56113100	003	028	56150000	017	009	56205800	015	015	57400200	003	026	80201080	009	027	80500432	007	014	83070065	027	005
4508301	031	012	56113200	009	011	56150300	015	010	56206200	013	024	58533200	027	008	80201230	023	011	80560540	005	030	83101672	009	019
4508351	031	013	56113310	003	015	56150800	015	011	56207000	013	012	59001000	025	006	80201237	019	002	80570476	003	003	83240011	009	025
4508384	029	013	56113500	003	023	56151210	017	008	56210100	017	007	59001800	021	018	80201240	003	039	80570476	027	004	83240204	027	012
4510200	031	066	56113600	003	009	56151210	025	004	56210100	025	002	59401420	003	036	80201240	021	016	80570600	023	025	83240401	027	014
4510201	031	064	56113700	003	027	56151310	017	006	56211000	015	020	59402900	003	010	80201262	017	011	80583500	009	009	83450005	025	005
4519450	029	097	56113800	007	004	56151310	025	003	56211100	015	023	59492300	003	035	80201271	007	005	80584000	013	001	83450009	025	009
4519560	031	097	56114500	005	006	56151900	021	012	56211200	009	012	80030830	021	009	80201447	003	029	80592700	029	003	83503018	025	008
4520003	029	036	56115800	017	014	56154200	015	008	56211310	009	018	80030850	021	011	80201447	009	010	80597200	011	019	83503026	025	007
4520004	029	031	56116210	005	009	56163300	015	018	56211410	009	026	80031280	021	019	80201847	017	003	80598000	013	002	95011A	025	011
4520005	031	036	56116320	005	022	56163300	015	018	56221800	011	022	80060846	005	023	80251176	009	002	80598200	031	067			
4520006	031	031	56116410	005	018	56163400	015	007	56223600	003	031	80061020	023	021	80251176	021	002	81002557	007	007			
4803056	031	001	56116510	005	007	56165510	021	005	56226700	003	033	80061020	027	013	80251176	023	010	81003069	013	032			
4803558	029	001	56116520	005	007	56165600	021	006	56231400	027	007	80061056	023	019	80251176	027	009	81003077	013	028			
4821023	029	037	56116610	005	017	56165800	021	004	56250000	003	006	80061280	023	015	80251237	003	038	81003572	011	004			
4821023	031	037	56116800	005	012	56185610	021	013	56250100	023	026	80081216	007	002	80251336	023	006	81003576	011	018			
4831002	031	049	56118100	005	020	56185700	011	024	56250400	023	002	80130812	009	014	80251631	009	013	81003578	009	005			
50000400	013	023	56118100	007	011	56190600	015	017	56251400	025	010	80130820	003	005	80253573	009	004	81104575	013	019			
50000900	013	018	56118320	023	001	56191400	011	025	56251470	025	010	80131017	009	001	80255670	011	003	81104576	013	020			
50001700	003	034	56124000	009	008	56192100	021	015	56251480	025	010	80131017	015	016	80255671	011	003	81124081	013	003			
50002100	011	012	56124100	009	023	56192300	015	014	56330210	015	026	80131017	015	019	80282005	017	004	82013572	011	020			

EXTRAIT DES CONDITIONS DE GARANTIE ET CONDITIONS SPECIFIQUES PIECES DE RECHANGE

Nous garantissons notre matériel durant une année à partir du jour de livraison, c'est-à-dire que nous nous engageons à rembourser les pièces qui auront été reconnues défectueuses en nos usines, par notre service technique.

Bien entendu, la garantie ne s'applique pas en cas d'usure normale, ni en cas de détériorations résultant de négligences ou de défauts de surveillance, d'un mauvais usage, d'un manque d'entretien ou d'un accident. La garantie ne s'applique pas non plus si la machine a été prêtée ou utilisée pour un usage non conforme à sa destination prévue par la société.

La garantie ne s'applique pas aux pièces d'usure.

Les pièces de rechange sont soumises aux mêmes conditions de garantie que le matériel sous réserve qu'elles aient été montées selon les règles de l'art et utilisées conformément à nos recommandations.

EXTRACT FROM OUR CONDITIONS OF LIMITED WARRANTY AND SPARE PARTS WARRANTY POLICY

Our equipment is warranted for a period of one year from the date of delivery. We guarantee the reimbursement of all parts proven to be faulty by our technical division in material or manufacturing.

The warranty is not applicable in the following cases : normal wear, accident or negligence in operation, repairs using parts other than genuine KUHN parts, products altered or modified without the expressed permission of the company or if the machine is not used and serviced in accordance with the recommendations of the operator's manual. Wearing items are not covered under these conditions of limited warranty.

Spare parts are subject to the same warranty conditions than the equipment providing they have been installed with proficiency and are used in accordance with our recommendations.

AUSZUG AUS UNSEREN GARANTIEBEDINGUNGEN UND SONDERBEDINGUNGEN FÜR ERSATZTEILE

Wir garantieren unsere Ware für ein Jahr ab dem Tag der Lieferung und verpflichten uns, die Teile zu ersetzen, die im Werk als fehlerhaft anerkannt wurden.

Die Garantie ist ausgeschlossen für Teile, die einem normalen Verschleiß unterliegen, sowie im Fall von nachlässiger Behandlung oder mangelhafter Wartung oder eines Unfalls. Die Garantie erlischt auch, wenn die Maschine ausgeliehen oder unter Umständen eingesetzt wurde, die dem ursprünglichen Verwendungszweck und den Hinweisen in der Betriebsanleitung nicht entsprechen.

Verschleißteile sind von der Garantie ausgeschlossen

Ersatzteile unterliegen den gleichen Garantiebedingungen wie komplette Maschinen, vorausgesetzt, dass sie sachgerecht eingebaut und entsprechend unseren Empfehlungen verwendet wurden.

ESTRATTO DELLE CONDIZIONI DI GARANZIA E CONDIZIONI SPECIFICHE GARANZIA RICAMBI

Le nostre macchine sono garantite per un anno a partire dal giorno della consegna: ci impegnamo a rimborsare i componenti che saranno riconosciuti difettosi dai nostri servizi tecnici presso le nostre officine.

La garanzia non è applicabile nei seguenti casi: usura normale, incidente o negligenza nell'impiego, riparazioni utilizzando ricambi non originali KUHN, prodotti alterati o modificati senza il permesso dell'azienda. La garanzia non viene riconosciuta se la macchina è stata prestata o non è utilizzata o mantenuta in conformità alle raccomandazioni previste dalla società. La garanzia non copre i componenti soggetti ad usura.

I pezzi di ricambio sono soggetti agli stessi termini di garanzia della macchina, purchè siano stati installati con competenza e utilizzati conformemente alle nostre raccomandazioni.



**Pour votre sécurité et le bon fonctionnement de votre machine,
utilisez uniquement des pièces d'origine KUHN**

**For your safety and to get the best from your machine,
use only genuine KUHN parts**

**Zu ihrer Sicherheit und zur einwandfreien Funktion Ihrer
Maschine sollten Sie nur Original-KUHN-Ersatzteile verwenden**

**Per la vostra sicurezza, e per il buon funzionamento della vostra macchina,
usate esclusivamente i ricambi originali KUHN**

**KUHN PARTS Parc de la Faisanderie F - 67700 MONSWILLER (FRANCE)
www.kuhn.com**

Imprimé en France par KUHN
Printed in France by KUHN